

myprojectorlamps.com

**The most trusted, dependable name
in projector lamp sales.**



<http://www.myprojectorlamps.com>



<http://www.myprojectorlamps.ca>



<http://www.myprojectorlamps.eu>

The following projector manual has not been modified or altered in any way.

SHARP®

LCD PROJECTOR
LCD-PROJEKTOR
PROJECTEUR LCD
VIDEOPROJEKTOR

PROYECTOR DE LCD
PROIETTORE LCD
LCD-PROJEKTOR

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
BRUKSANVISNING
MANUAL DE MANEJO
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING

Model
Modell
Modèle
Modell

Modelo
Modello
Model

XV-Z1E

- . ENGLISH
- . DEUTSCH
- . FRANÇAIS
- . SVENSKA
- . ESPAÑOL
- . ITALIANO
- . NEDERLANDS

GB

D

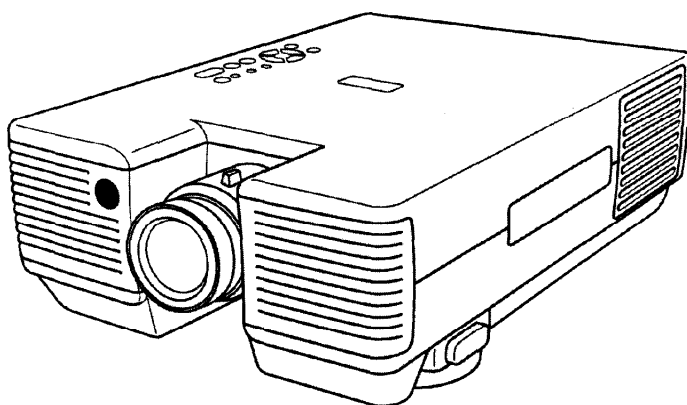
F

S

E

I

NL



ENGLISH**Outstanding Features** on page 1**INCORRECT****HIGH PICTURE QUALITY**

Each of the three LCD panels contains 307,200 pixels to achieve exceptionally bright, high quality video images with up to 500 TV lines of resolution

**CORRECT****HIGH PICTURE QUALITY**

Each of the three LCD panels contains 311,696 pixels to achieve exceptionally bright, high quality video images with up to 480 TV lines of resolution.

Specifications on page 23**INCORRECT**

No. of pixels: 307,200 dots (480 (V) x 640 (H))

**CORRECT**

No. of pixels: 311,696 dots (484 (V) x 644 (H))

INCORRECT

Projection lamp: 250 W Metal halide

**CORRECT**

Projection lamp: 240 W Metal halide

INCORRECT

Horizontal resolution: 500 TV lines (video input)

**CORRECT**

Horizontal resolution: 480 TV lines (video input)

INCORRECT

These very sophisticated panels contain 307,200 dots (x RGB) TFTs. (Thin Film Transistors).

**CORRECT**

These very sophisticated panels contain 311,696 dots (x RGB) TFTs. (Thin Film Transistors).

FRANÇAIS**Caractéristiques spéciales** en page 1**INCORRECT****IMAGES DE HAUTE QUALITÉ**

Chacun des trois panneaux à cristaux liquides contient 307.200 points de manière à obtenir des images vidéo exceptionnellement lumineuses et de très grande qualité permettant une définition de 500 lignes de télévision.

**CORRECT****IMAGES DE HAUTE QUALITÉ**

Chacun des trois panneaux à cristaux liquides contient 311.696 points de manière à obtenir des images vidéo exceptionnellement lumineuses et de très grande qualité permettant une définition de 480 lignes de télévision.

Fiche technique en page 23**INCORRECT**

Nombre de points: 307.200 points (480 (V) x 640 (H))

**CORRECT**

Nombre de points: 311.696 points (484 (V) x 644 (H))

INCORRECT

Lampe de projection: Halogène-métal 250 W

**CORRECT**

Lampe de projection: Halogène-métal 240 W

INCORRECT

Résolution horizontale, 500 lignes TV (entrée vidéo)

**CORRECT**

Résolution horizontale: 480 lignes TV (entrée vidéo)

INCORRECT

Ces panneaux très sophistiqués comportent des transistors à couche mince (TFT) de 307.200 points (x RVB).

**CORRECT**

Ces panneaux très sophistiqués comportent des transistors à couche mince (TFT) de 311.696 points (x RVB).

DEUTSCH**Besondere Merkmale** auf Seite 1**FALSCH****HOHE BILDQUALITÄT**

Jedes der drei LCD-Panels enthält 307.200 Bildpunkte für ein Jnübertraffen helles Videobild von hoher Qualität mit bis zu 500 doppelten Fernsehzeilen Auflösung.

**RICHTIG****HOHE BILDQUALITÄT**

Jedes der drei LCD-Panels enthält 311.696 Bildpunkte für ein Jnübertraffen helles Videobild von hoher Qualität mit bis zu 480 doppelten Fernsehzeilen Auflösung.

Technische Daten auf Seite 23**FALSCH**

Anzahl der Bildpunkte: 307.200 Bildpunkte (480 (V) x 640 (H))

**RICHTIG**

Anzahl der Bildpunkte: 311 696 Bildpunkte (484 (V) x 644 (H))

FALSCH

Projektionslampe: 250 W Metallhalogen-Entladungslampe

**RICHTIG**

Projektionslampe: 240 W Metallhalogen-Entladungslampe

FALSCH

Horizontale Auflösung: 500 Fernsehzeilen (Videoeingang)

**RICHTIG**

Horizontale Auflösung: 480 Fernsehzeilen (Videoeingang)

FALSCH

Diese neuartigen Projektionspanels enthalten TFT's (Dünnschicht-Transistoren) mit insgesamt 307.200 Bildpunkten (x RGB).

**RICHTIG**

Diese neuartigen Projektionspanels enthalten TFT's (Dünnschicht-Transistoren) mit insgesamt 311 696 Bildpunkten (x RGB).

SVENSKA**Egenskaper** på sid 1**FEL****HÖG BILDKVALITET**

Var och en av de tre LCD-panelerna innehåller 307.200 bildpunkter för att uppnå exceptionellt klara, högkvalitativa Videobilder med upp till 500 TV-linjer av upplösning.

**RÄTT****HÖG BILDKVALITET**

Var och en av de tre LCD-panelerna innehåller 311.696 bildpunkter för att uppnå exceptionellt klara, högkvalitativa Videobilder med upp till 480 TV-linjer av upplösning.

Tekniska data på sid 23**FEL**

Antalpunkter: 307.200 punkter (480 (V) x 640 (H))

**RÄTT**

Antalpunkter: 311.696 punkter (484 (V) x 644 (H))

FEL

Lampa. 250 W av metallhalidtyp

**RÄTT**

Lampa: 240 W av metallhalidtyp

FEL

Horisontell upplösning: 500 TV linjer (videoringång)

**RÄTT**

Horisontell upplösning: 480 TV linjer (videoringång)

FEL

De är mycket avancerade paneler av tunnfilmstransistorer (TFT) med 307.200 bildpunkter (x RGB).

**RÄTT**

De är mycket avancerade paneler av tunnfilmstransistorer (TFT) med 311.696 bildpunkter (x RGB).

Sehr geehrter SHARP-Kunde!

Herzlich willkommen in der SHARP-Familie! Wir bedanken uns für den Kauf des Farb-LCD-Projektors von SHARP – ein Gerät von hervorragender Qualität, Zuverlässigkeit und Leistung. Jeder Farb-LCD-Projektor von SHARP ist auf das beste Farbbild abgestimmt und entspricht unseren strengen Qualitätskontrollen. Diese BEDIENUNGSANLEITUNG ist für die Einstellung des Bildes und der Farbe auf die persönlichen Wünsche vorgesehen. Wir hoffen, daß Sie mit dem Farb-LCD-Projektor von SHARP in den kommenden Jahren vollkommen zufrieden sein werden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren sie als Referenz auf.

WICHTIG

Um bei Diebstahl oder Verlust dieses Farb-LCD-Projektors eine Meldung zu vereinfachen, sollte die auf der Unterseite des Gerätes angebrachte Serien- und Modellnummer hier eingetragen und diese Information an einem sicheren Ort aufbewahrt werden.

Die Modellnummer, Angabe der Betriebsspannung und die Warn-Aufkleber befinden sich auf der Unterseite des Gerätes.

Modell-Nr.: XV-Z1E

Serien-Nr.:

Vor dem Wegwerfen der Verpackung sicherstellen, daß der Inhalt auf die Gegenstände überprüft wurde, die in der Liste des „Mitgelieferten Zubehörs“ auf Seite 23 der Bedienungsanleitung aufgeführt sind.

Wichtige Informationen

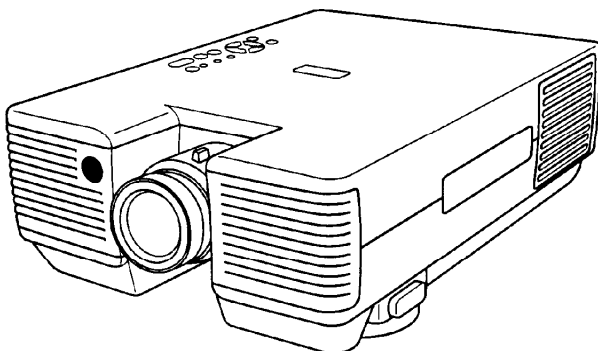
WARNUNG:

DAS GERÄT IST MIT EINER STARKEN LICHTQUELLE AUSGESTATTET. NIEMALS DIREKT IN DEN LICHTSTRAHL SCHAUEN. BESONDERS DARAUF ACHTEN, DASS KINDER NICHT DIREKT IN DEN LICHTSTRAHL SCHAUEN.

WARNUNG: ZUR VERRINGERUNG DER GEFAHR VON FEUER ODER ELEKTRISCHEM SCHLAG SOLLTE DIESES GERÄT NICHT FLÜSSIGKEITEN AUSGESETZT WERDEN.

VORSICHT: ZUR VERRINGERUNG DER GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG NICHT DAS GEHÄUSE ENTFERNEN. IM INNEREN DES GERÄTES BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN BAUTEILE. WARTUNGSARBEITEN SOLLTEN NUR VOM KUNDENDIENST DURCHGEFÜHRT WERDEN.

Besondere Merkmale



- (1) SRS, das SRS-Symbol „(●)“ und das „Sound Retrieval System“ (=Tonabrufsystem) sind eingetragene Warenzeichen von SRS Labs, Inc. in den USA und anderen ausgewählten Ländern.
- (2) „Sound Retrieval System“ (SRS)-Technologie wird unter Lizenz von SRS Labs, Inc. hergestellt.
- (3) „Sound Retrieval System“ (SRS)-Technologie ist in den USA gemäß den Patenten 4.748.669 und 4.841.572 und weltweit gemäß weiteren Patenten geschützt.

Erlaubt die einfache Projektion von farbigen Videobildern auf große Bildwände.

- Direkte Projektion auf einen Bildschirm oder eine weiße Wand.
- Leichtes, konvergenzfreies System zur einfachen Installation.

FLEXIBLE VERWENDUNG

- Zusätzlich zur Standardprojektions-Betriebsart kann das Bild mit Hilfe der Menü-Funktionen sofort für Rückwand-Projektion umgekehrt oder für Deckenmontage invertiert werden.
- Die Bildwandgröße kann von 102 cm (40 Zoll) bis 762 cm (300 Zoll) eingestellt werden.

HOHE BILDQUALITÄT

Jedes der drei LCD-Panels enthält 307.200 Bildpunkte für ein unübertroffen helles Videobild von hoher Qualität mit bis zu 500 doppelten Fernsehzeilen Auflösung.

Y/C DIGITALER KAMMFILTER

Bietet hochqualitative Videobilder mit minimalem Punkt-Crawl-Effekt und Farbrausch-Übersprechung.

VIDEOEINGANG FÜR ANALOGE KOMPONENTEN

Nutzt ein Farbdifferenzsignal (Y, C_b (B-Y), C_r (R-Y)). Das Videosignal wird als getrennte Komponente eingegeben und bietet dadurch eine hervorragende Farb- und Bildqualität.

EINGEBAUTE STEREO LAUTSPRECHER MIT SRS-SCHALTUNGSTECHNIK

Eingebaute 3 W + 3 W Stereo-Verstärker und -Lautsprecher verfügen über SRS-Schaltungstechnik, um eindrucksvolle SRS 3D-Töne zu erzeugen.

Inhalt

• Wichtige Informationen	1
• Besondere Merkmale..	1
• Wichtige Sicherheitshinweise	3
• Lage der Bedienelemente	4
• Fern bedienter Betrieb	5
• Aufstellung des Projektors	6
• Benutzung der Kehrbild/Umkehr-Funktion	8
• Anschluß des Projektors (VIDEO 1, VIDEO 2: Signalgemisch/S-Video)	12
• Anschluß des Projektors (VIDEO 2: Analoges Komponenten-Video)	13
• Grundlegende Bedienung des Projektors	14
• Einstellung des Bildes	17
• Audio-Einstellungen	18
• Funktionen des Projektors	19
• Wartung des Luftfilters	21
• Lampe- und Wartungsanzeige	22
• Bei Störungen	22
• Technische Daten	23
• Abmessungen	24

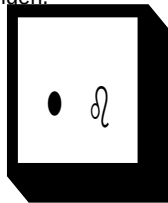
Wichtige Sicherheitshinweise

ACHTUNG: Vor der ersten Inbetriebnahme des LCD-Projektors sollten Sie diese Bedienungsanleitung durchlesen und als Referenz gut aufbewahren.

Zur eigenen Sicherheit und für den langjährigen Gebrauch des LCD-Projektors sollten Sie diese „Wichtigen Sicherheitshinweise“ vor der Verwendung vollständig durchlesen.

Dieses Gerät wurde so konstruiert, - daß es die Sicherheit von Personen gewährleistet. FALSCHER VERWENDUNG KANN ZU ELEKTRISCHEM SCHLAG ODER ZU FEUER FÜHREN. Damit die in diesem LCD-Projektor eingebauten Sicherheitsfunktionen nicht umgangen werden, sollten die folgenden Hinweise für Installation, Gebrauch und Wartung befolgt werden.

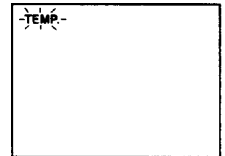
1. Vor dem Reinigen den LCD-Projektor von der Netzsteckdose abtrennen.
2. Keine flüssigen Reinigungsmittel oder Sprühreiniger verwenden. Zum Reinigen ein angefeuchtetes Tuch verwenden.
3. Nur vom Hersteller des LCD-Projektors empfohlenes Zubehör verwenden, da anderes Zubehör eine Gefahrenquelle darstellen kann.
4. Den LCD-Projektor nicht in der Nähe von Wasser verwenden, z.B. Badewanne, Waschbecken, Spülbecken, Waschmaschine, in einem feuchten Kellerraum oder in der Nähe eines Schwimmbeckens usw. Keine Flüssigkeiten über dem Projektor verschütten.
5. Den LCD-Projektor nicht auf einen instabilen Wagen; Stand oder Tisch stellen. Der LCD-Projektor kann herunterfallen und Kinder oder Personen verletzen oder es kann zu schweren Beschädigungen des Gerätes kommen.
6. Bei Wand- oder Deckenmontage unbedingt die diesbezüglichen Hinweise des Herstellers befolgen.
7. Den LCD-Projektor und den Wagen mit Vorsicht bewegen. Schnelles Halten, übermäßige Gewaltanwendung und unebene Oberflächen können zum Umstürzen des Wagens und des LCD-Projektors führen.
8. Diese Öffnungen sollten nicht blockiert oder abgedeckt werden. Die Schlitz- und Öffnungen im Gehäuse, auf der Rückseite und auf der Unterseite sind für die Belüftung des Gerätes vorgesehen; sie stellen den zuverlässigen Betrieb des LCD-Projektors sicher und schützen ihn vor Überhitzung. Die Öffnungen auf keinen Fall mit Tüchern oder anderem Material abdecken.
9. Der LCD-Projektor sollte niemals in der Nähe oder über einem Heizkörper oder einer anderen Wärmequelle aufgestellt werden. Der LCD-Projektor sollte nicht in einem abgeschlossenen Aufstellungsort, z.B. einem Bücherregal, aufgebaut werden, wenn nicht eine entsprechende Belüftung sichergestellt ist.
10. Der LCD-Projektor sollte nur mit der auf der Rückseite oder in den technischen Daten angezeigten Netzspannung betrieben werden. Wenn Unsicherheit über die Stromversorgung im Haus besteht, wenden Sie sich an den Händler des LCD-Projektors oder das örtliche Energieversorgungsunternehmen.
11. Keine Gegenstände auf das Netzkabel stellen. Der LCD-Projektor sollte nicht an Orten aufgestellt werden, an denen Personen auf dem Netzkabel treten können.
12. Alle auf dem LCD-Projektor angebrachten Warnungen und Hinweise beachten.
13. Zum Schutz des LCD-Projektors bei Gewittern und vor Spannungsschlägen den Netzstecker ziehen, wenn er über längere Zeit nicht benutzt wird.
14. Netzsteckdosen und Verlängerungskabel nicht überladen, da dies zu Feuer oder elektrischem Schlag führen kann.
15. Niemals Gegenstände durch die Gehäuseöffnungen in den LCD-Projektor stecken, da dadurch gefährliche Spannungspunkte berührt oder ein Kurzschluß bei Bauteilen erzeugt werden kann; dies kann zu Feuer oder elektrischem Schlag führen.
16. Niemals versuchen, den LCD-Projektor selbst zu warten, da Sie sich durch Entfernen oder Öffnen der Abdeckungen gefährlichen Stromspannungen bzw. anderen Gefahren aussetzen. Alle Wartungsarbeiten dem Kundendienst überlassen.
17. Unter den folgenden Bedingungen den LCD-Projektor von der Netzsteckdose abtrennen und eine Wartung durch den Kundendienst anfordern:



- A. Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder verschlissen ist.
 - B. Wenn Flüssigkeiten über dem LCD-Projektor verschüttet wurden.
 - C. Wenn der LCD-Projektor Regen oder Wasser ausgesetzt wurde.
 - D. Wenn der LCD-Projektor trotz Berücksichtigung der Bedienungsanleitung nicht richtig funktioniert. Nur diejenigen Bedienelemente einstellen, die in der Bedienungsanleitung beschrieben wurden. Eine falsche Einstellung anderer Bedienelemente kann zu Beschädigungen führen oder umfassende Reparaturen durch den Kundendienst nach sich ziehen, um den LCD-Projektor wieder normal betreiben zu können.
 - E. Wenn der LCD-Projektor fallengelassen wurde und das Gehäuse beschädigt ist.
 - F. Wenn der LCD-Projektor eine Änderung in der Leistung aufweist, sollte eine Wartung durch den Kundendienst durchgeführt werden.
18. Beim Einbau von Austauschbauteilen sicherstellen, daß der Wartungstechniker nur die vom Hersteller spezifizierten Austauschbauteile mit den gleichen Eigenschaften wie die Original-Bauteile verwendet. Die Verwendung von anderen als Original-Bauteilen kann Feuer, elektrischen Schlag oder andere Gefahren zur Folge haben.

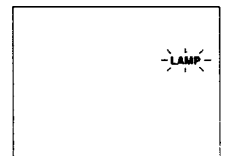
Hinweis zur Temperaturüberwachungs-Funktion:

- Wenn der Projektor aufgrund von Problemen mit dem Aufstellungsplatz oder einem verschmutzten Luftfilter zu warm wird, blinkt „TEMP.“ in der oberen linken Ecke der Bildwand. Falls die Temperatur weiter ansteigt, wird die Lampe ausgeschaltet, die Temperatur-Warnanzeige blinkt und nach einer Abkühlzeit von 90 Sekunden schaltet sich das Gerät aus. Siehe den Abschnitt „Wartungs-Anzeigen“ auf Seite 22, wenn die „TEMP.“-Warnanzeige auf der Bildwand angezeigt wird.
- Der Kühlventilator reguliert die interne Temperatur; seine Leistung wird automatisch gesteuert. Das Ventilatorgeräusch kann sich entsprechend der Ventilatorzahl ändern.



Hinweis zur Lampenüberwachungs-Funktion:

- Wenn der Projektor eingeschaltet wird, nachdem die Lampe mehr als 1.900 Betriebsstunden verwendet wurde, blinkt die gelbe „LAMP“-Anzeige 60 Sekunden lang auf der Bildwand, wie in der rechten Abbildung gezeigt. Dies weist Sie darauf hin, daß die Lampe bald ausgetauscht werden sollte. Bitte bringen Sie den Projektor zum nächsten von Sharp autorisierten Händler für LCD-Produkte oder zu einer Kundendienststelle, um die Lampe austauschen zu lassen.
- Wenn die Lampe mehr als 2.000 Betriebsstunden lang verwendet wurde, wird das Gerät automatisch ausgeschaltet und der Projektor schaltet auf Betriebsbereitschaft um.
- Siehe den Abschnitt „Wartungs-Anzeigen“ auf Seite 22, wenn die „LAMP“-Warnanzeige auf der Bildwand angezeigt wird.

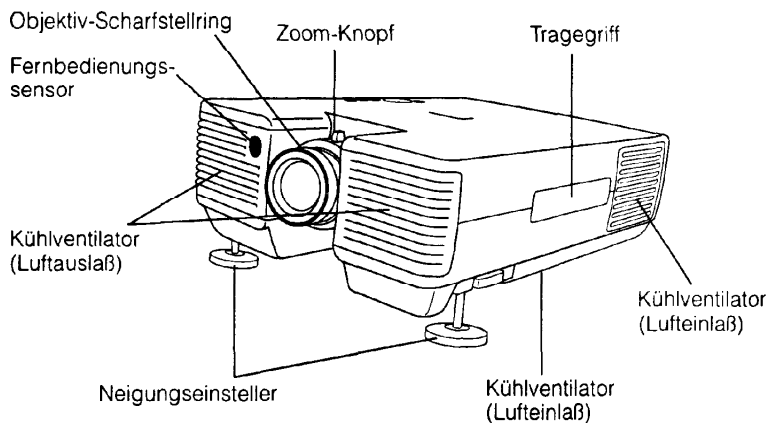


Vorsicht:

Wenn „LAMP“ auf der Bildwand zu blinken beginnt, bringen Sie den Projektor zu Ihrem örtlichen Sharp autorisierten Händler für LCD-Produkte oder einer Kundendienststelle, um die Lampe austauschen zu lassen.

Lage der Bedienelemente

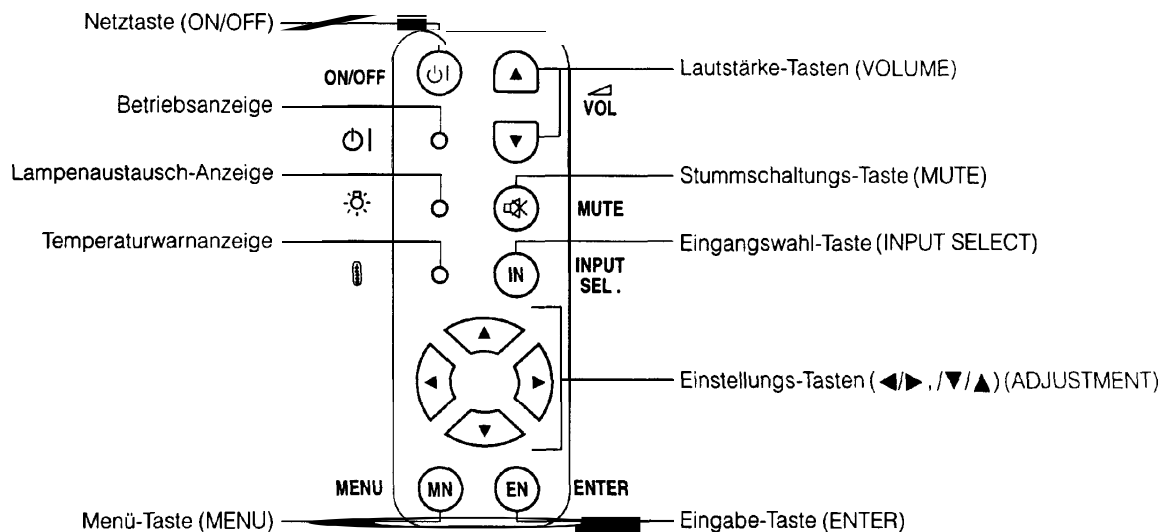
VORDERANSICHT



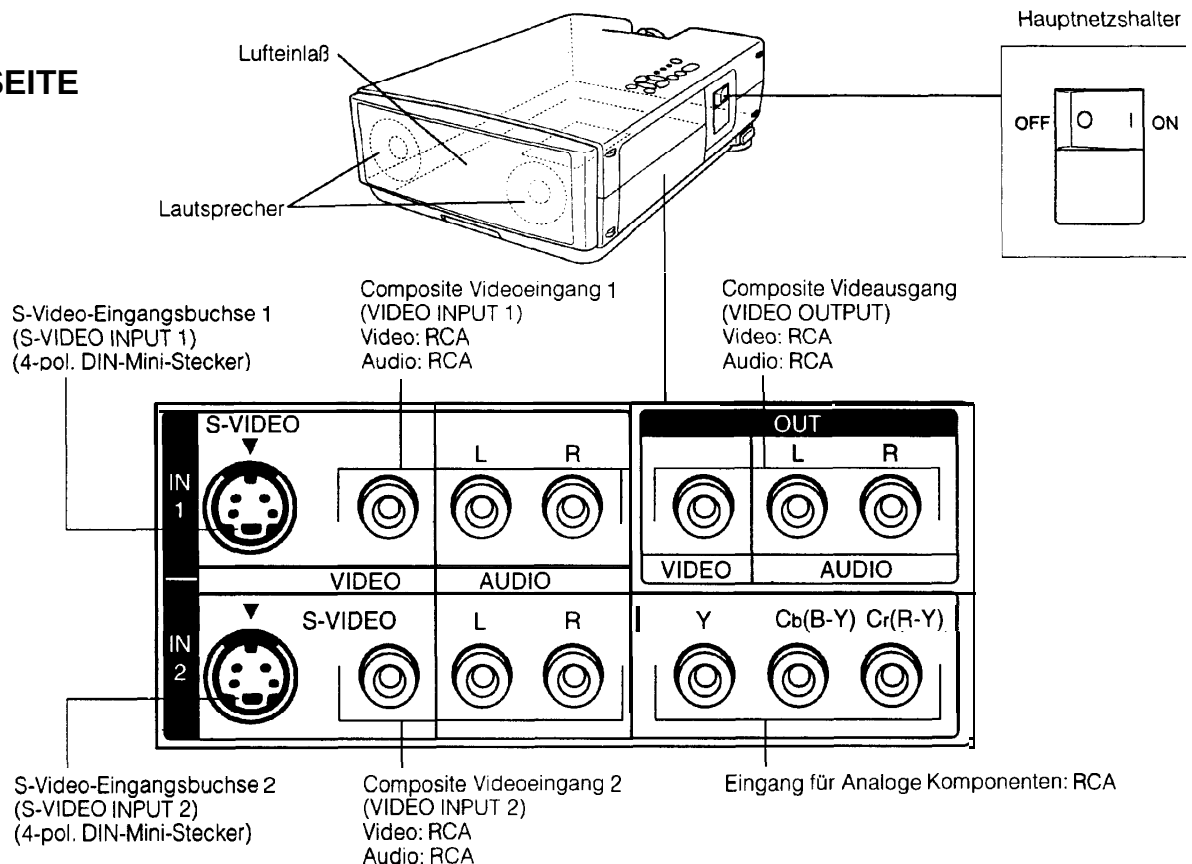
Vorsichtsmassnahmen:

- Der Luftauslaß, die Abdeckung des Lampengehäuses und die Umgebung dieser Teile werden beim Betrieb des Projektors besonders heiß. Um Verletzungen zu vermeiden, sollten sie diese Bereiche nicht berühren, bevor sie nicht ausreichend abgekühlt sind.
- Es sollte mindestens ein Abstand von 10 cm zwischen dem Kühlventilator (Luftauslaß) und der Wand bestehen.
- Wenn der Kühlventilator versperrt wird, schaltet ein Schutzmechanismus automatisch die Projektorlampe aus. Dies zeigt keine Fehlfunktion an. Den Netzstecker des Projektors von der Steckdose abtrennen und 10 Minuten lang warten. Durch den Anschluß des Netzkabels an die Steckdose wird das Gerät wieder eingeschaltet und der Projektor ist wieder auf die normale Betriebsart zurückgestellt.

BEDIENFELD AUF DER OBERSEITE DES PROJEKTORS

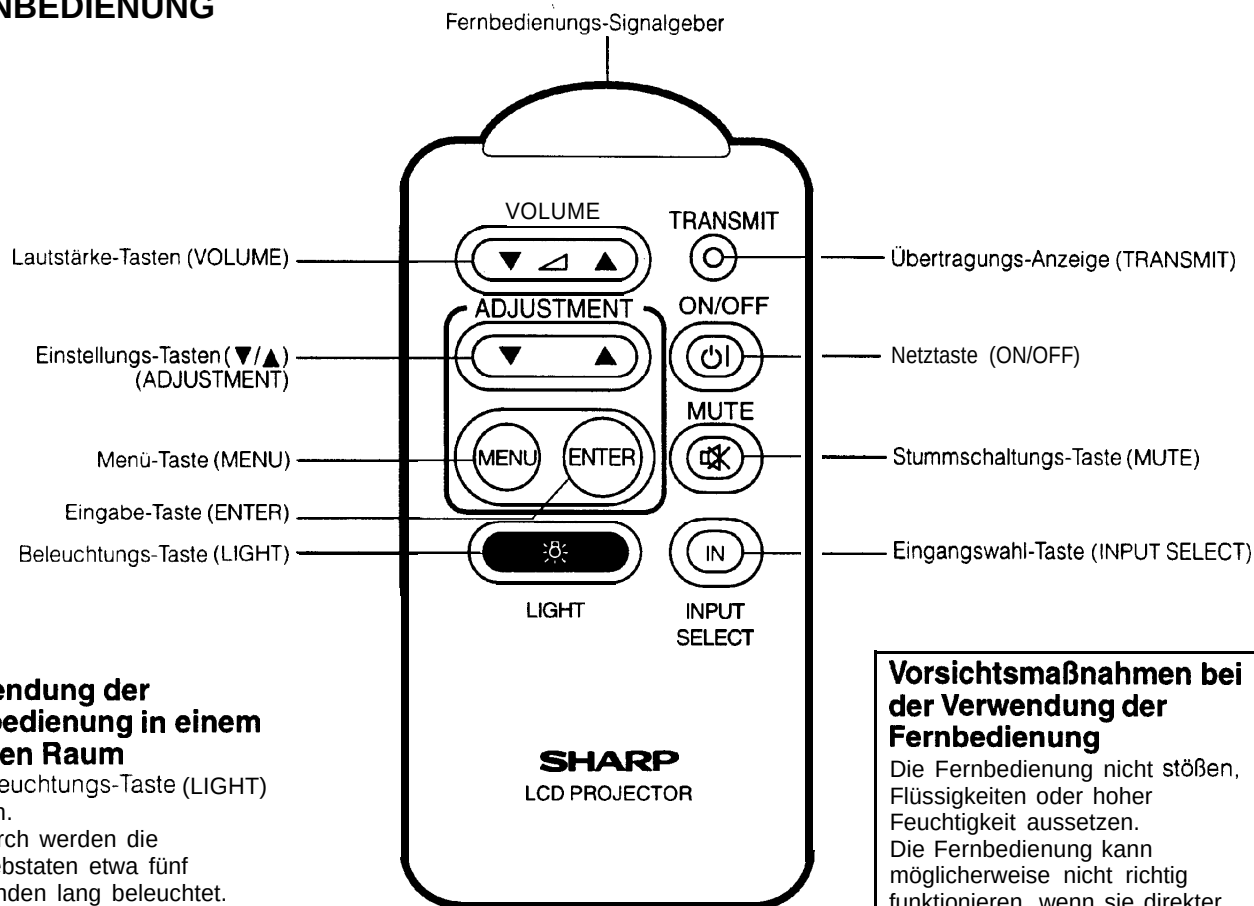


RÜCKSEITE



Fernbedienter Betrieb

FERNBEDIENUNG



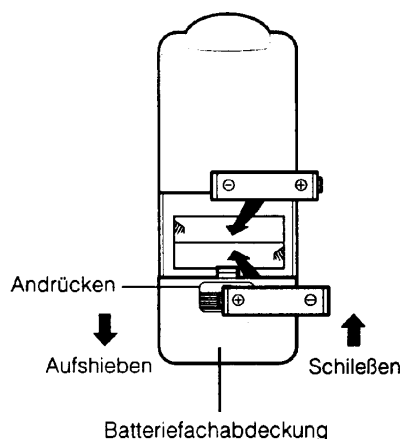
Verwendung der Fernbedienung in einem dunklen Raum

Die Beleuchtungs-Taste (LIGHT) drücken.

- Dadurch werden die Betriebslaten etwa fünf Sekunden lang beleuchtet.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung der Fernbedienung

Die Fernbedienung nicht stoßen, Flüssigkeiten oder hoher Feuchtigkeit aussetzen. Die Fernbedienung kann möglicherweise nicht richtig funktionieren, wenn sie direkter Sonneneinstrahlung oder starken Lichtquellen ausgesetzt ist. In diesem Fall sollte die Lichtquelle oder der LCD-Projektor verschoben werden.



Einsetzen der Batterien

Die Batteriefachabdeckung wie gezeigt entfernen, zwei Batterien (Größe AAA) einsetzen und sicherstellen, daß die Polarität den Markierungen (+) und (-) im Batteriefach entspricht.

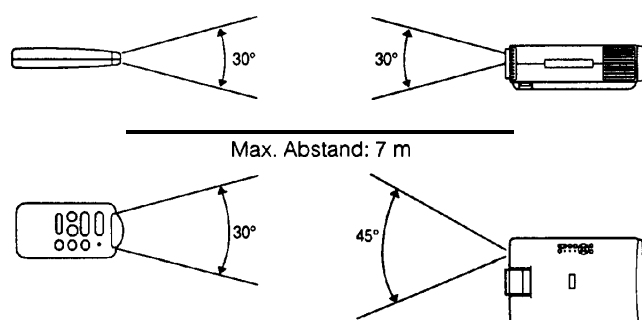
Hinweise:

Eine falsche Verwendung kann die Batterien zum Auslaufen oder Explodieren bringen.

- Die Batterien unter Beachtung der (+) und (-) Pole wie gezeigt richtig einsetzen.
- Die Batterien aus der Fernbedienung entnehmen, wenn sie für längere Zeit nicht verwendet wird.
- Die Batterien immer sauber halten.
- Unterschiedliche Batteriearten nicht zusammen verwenden. Die Lebensdauer der neuen Batterien wird dadurch verkürzt und die alten Batterien können auslaufen.
- Verbrauchte Batterien sollten sofort entnommen werden, um Auslaufen und Beschädigungen zu vermeiden. Ausgelaufene Batterieflüssigkeit kann zu Hautirritationen führen. Ausgelaufene Batterieflüssigkeit mit einem Tuch entfernen.
- Wegen unterschiedlicher Lagerbedingungen können die mitgelieferten Batterien früher als angegeben verbraucht sein. Verbrauchte Batterien sollten so schnell wie möglich durch neue ausgetauscht werden.

Übertragungsbereich

Empfangsbereich



Verwendung der Fernbedienung

Die Fernbedienung wie gezeigt verwenden,

Hinweis:

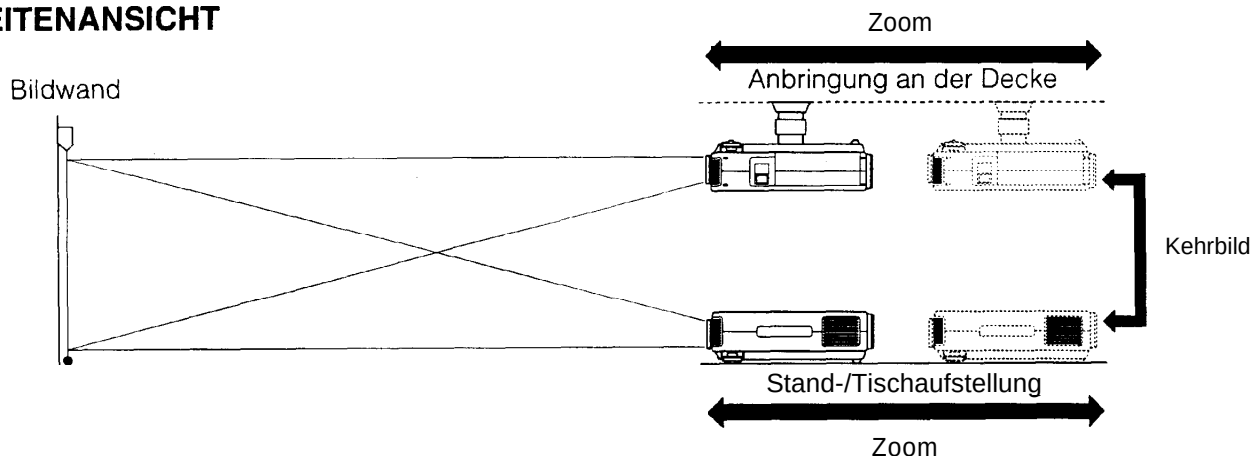
- Das Signal von der Fernbedienung kann für einen einfachen Betrieb von der Bildwand reflektiert werden. Jedoch kann der wirksame Abstand des Signals aufgrund des Bildwandmaterials Unterschiede aufweisen.

Aufstellung des Projektors

Verwendung von Fokussierung und Zoom

- Die Betriebsarten für Zoom, Fokussierung und Rückprojektion-/Kehrbild erweitern die Möglichkeiten für die Projektoraufstellung.
- Für Einzelheiten zur Aufstellung des Projektors siehe Seite 7, 9 und 10.

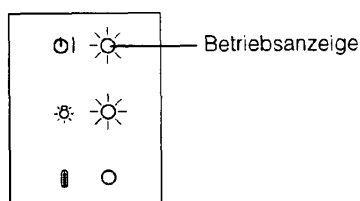
SEITENANSICHT



1. Einschalten des Hauptnetzschalters

Den Hauptnetzschalter auf die Position ON einschalten.

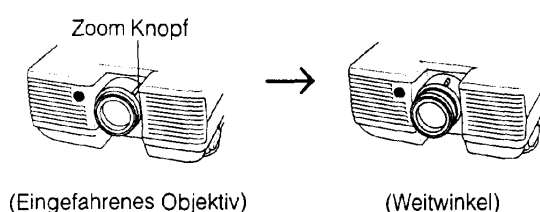
2



2. Das Gerät einschalten

Zum Einschalten des Gerätes die Netztaste (ON/OFF) des Projektors oder den der Fernbedienung drücken.

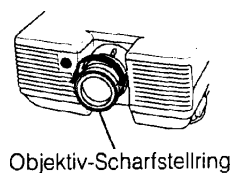
3



3. Den Zoom-Knopf drehen (von der eingefahrenen Position bis zur Weitwinkel-Position)

Den Zoom-Knopf auf dem Objektiv nach links bis zum Einrasten drehen. Das Bild kann innerhalb des Zoom-Bereichs eingestellt werden.

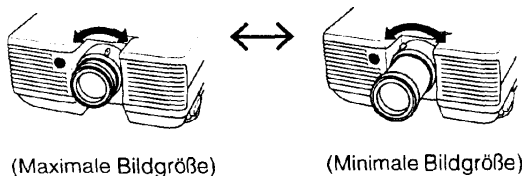
4



4. Das Bild scharfstellen

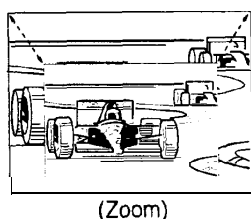
Den Objektiv-Scharfstellring drehen, bis der obere Teil der Bildwand scharf eingestellt ist.

5



5. Den Zoom einstellen

Den Zoom-Knopf drehen. Das Bild kann innerhalb des Zoom-Bereichs auf die gewünschte Größe eingestellt werden.

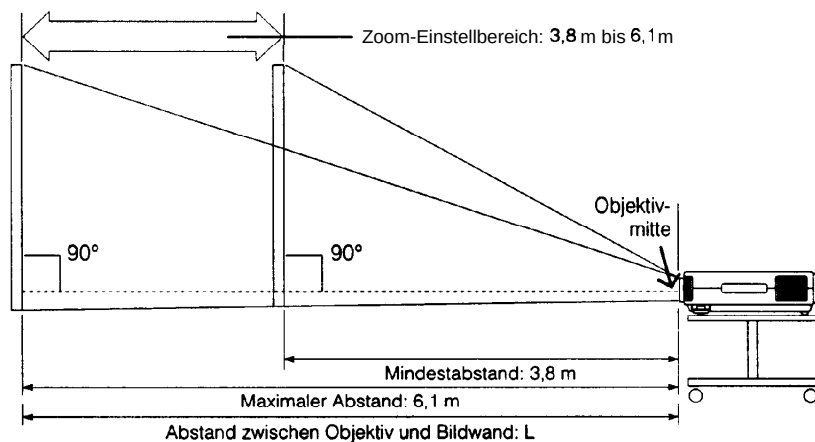


Abhängigkeit von Projektorabstand und Bildgröße

- Das Zoom-Objektiv erlaubt die Einstellung der Bildgröße nach Wunsch innerhalb des Projektorbereichs.
- Für optimale Bildeinstellungen sollte der Projektor innerhalb eines Abstands von 1,5 bis 18,5 Metern zur Bildwand aufgestellt und eingestellt werden.

Abstand von der Bildwand

Beispiel Bildgröße: 254 cm (100 Zoll)



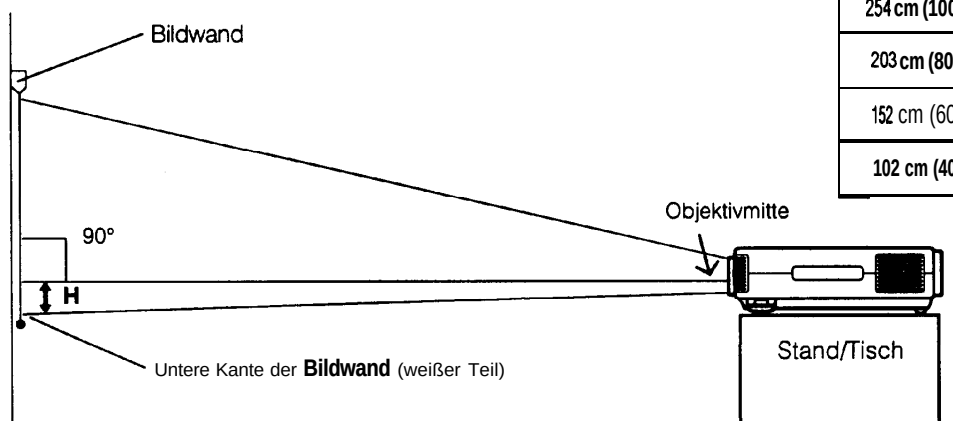
Bildgröße (diagonal)	Projektionsabstand (L)	
	Maximaler Abstand	Mindestabstand
762 cm (300 Zoll)	18,5 m	11,5 m
381 cm (150 Zoll)	9,2 m	5,7 m
254 cm (100 Zoll)	6,1 m	3,8 m
203 cm (80 Zoll)	4,9 m	3,0 m
152 cm (60 Zoll)	3,6 m	2,2 m
102 cm (40 Zoll)	2,4 m	1,5 m

- Die obige Abbildung zeigt den maximalen und den Mindestprojektionsabstand für das Gerät XV-ZI E mit einer Bildgröße von 254 cm (100 Zoll). Wenn die Bildkanten verzerrt sind, den Projektor nach vorne oder hinten bewegen.

Höhe des Projektors

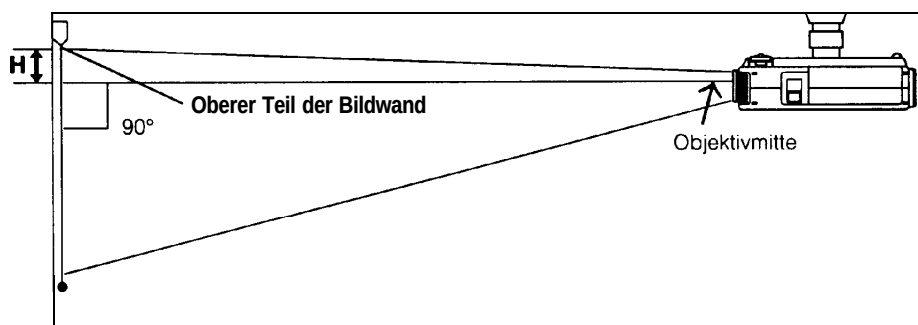
- Die Einstellung sollte der Aufstellung entsprechen.

Bildgröße (diagonal)	Abstand von der Objektivmitte bis zur unteren Kante der Bildwand (H)
762 cm (300 Zoll)	57 cm
381 cm (150 Zoll)	29 cm
254 cm (100 Zoll)	19 cm
203 cm (80 Zoll)	15 cm
152 cm (60 Zoll)	11 cm
102 cm (40 Zoll)	8 cm



Deckenmontage

Wenn der Projektor in umgekehrter Position ist, sollte die obere Kante der Bildwand als Grundlinie benutzt und die unteren.



Hinweis:

- Eine optimale Bildqualität wird erzielt, wenn der Projektor mit allen Füßen flach und eben senkrecht zur Bildwand aufgestellt wird.

Benutzung der Kehrbild/Umkehr-Funktion

- Dieser Projektor ist mit einer Kehrbild-/Umkehr-Funktion ausgestattet. Das projizierte Bild kann mit der MENÜ-Taste (MENU), Eingabe-Taste (ENTER) und Einstellungs-Tasten als Kehrbild oder als Umkehrbild dargestellt werden

1 Anzeige auf der Bildwand

```
BILD-LINST
>BLAUBILD      (EIN)
AUS-TIMER      (AUS)
UMKEHR H       (AUS)
UMKEHR V       (AUS)
LAMPENBETRIEB

[▼▲]WAHL [ENTER]NÄCHSTES
[MENU]ENDE
```

1. Die Menü-Taste (MENU) drücken.

Bei angezeigtem MENÜ-Bildschirm die Einstellungs-Tasten ▼/▲ zur Wahl von „BILD-EINST.“ zu drücken. Dann die Eingabe-Taste (ENTER) drücken, um den Bildschirm für die Einstellung der BILD-EINST. darzustellen.

- Der letzte gewählte MENÜ-Bildschirm wird ca. 30 Sekunden lang angezeigt.

2

```
END[ENTER]WAHL [▼▲]
[ENTER]WAHL [▼▲]

(NE) A UMKEHR
```

2. Kehrbild-Betriebsart

Bei angezeigtem BILD-EINST.-Bildschirm die Einstellungs-Tasten ▼/▲ zur Wahl von „UMKEHR V“ drücken. Dann die Eingabe-Taste (ENTER) drücken. Bei Anzeige des UMKEHR V-Bildschirms die Einstellungs-Tasten ▼/▲ auf der Fernbedienung oder die Einstellungs-Tasten ◀/▶, ▼/▲ auf dem Projektor zur Wahl von EIN drücken. Das umgekehrte Bild wird angezeigt.

3

```
(NE) H UMKEHR
[ENTER]WAHL [▼▲]
END[ENTER]WAHL [▼▲]
```

3. Bildumkehr-Betriebsart

Bei deaktivierter Kehrbild-Funktion und bei angezeigtem BILD-EINST.-Bildschirm die Einstellungs-Tasten ▼/▲ zur Wahl von „UMKEHR H“ drücken. Dann die Eingabe-Taste (ENTER) drücken. Bei Anzeige des Bildschirms zur Einstellung der UMKEHR H die Einstellungs-Tasten ▼/▲ auf der Fernbedienung oder die Einstellungs-Tasten ◀/▶, ▼/▲ auf dem Projektor zur Wahl von EIN drücken. Das umgekehrte Bild wird angezeigt.

4

```
[MENU]ENDE
[▼▲]WAHL [ENTER]WAHL [▼▲]

UMKEHR H (EIN)
```

4. Bildumkehr/Kehrbild-Betriebsart

Durch die obigen Schritte die Funktionen für Umkehr und Kehrbild auf EIN einstellen. Das umgekehrte Kehrbild wird angezeigt.

5. Die Menü-Taste (MENU) kann jederzeit zum Beenden gedrückt werden.

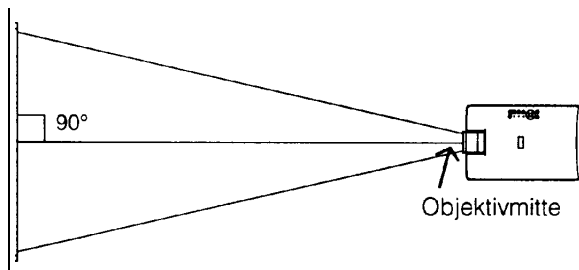
Aufstellung von Projektor und Bildwand

Vorsicht: Bei der Aufstellung des Projektors ist folgendes zu beachten

- Im Hinblick auf möglichst wenig Wartungsintervalle empfehlen wir den Projektor nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, Staub und Zigarettenrauch aufzustellen. Bei unsachgemäßer Aufstellung kann dies zu starken Verschmutzungen am Objektiv und Luftfiltereinsatz und auch im Gerät selbst führen. Das Gerät muß dann öfter gewartet werden um eine lange Betriebslebensdauer zu erreichen. Eine interne Gerätereinigung darf nur von SHARP autorisierten Händler für LCD-Projektoren durchgeführt werden!
 - Den Projektor nicht extremer Wärme oder Kälte aussetzen.
Betriebstemperatur: + 5°C bis + 40°C
Lagertemperatur: -20°C bis +60°C
 - Der Projektor sollte nicht mehr als 10" gekippt werden.
- Die Bildwand so aufstellen, daß sie nicht direktem Sonnenlicht oder Raumlicht ausgesetzt ist. Direkt auf die Bildwand fallendes Licht führt zum Auswaschen der Farben und macht das Betrachten schwierig. Bei Verwendung der Bildwand in einem hellen oder sonnigen Raum sollten die Vorhänge geschlossen und die Beleuchtung verringert werden.
- Das beste Bild wird erzielt, wenn der Projektor in einem Winkel von 90 Grad zur Bildwand aufgestellt wird. Den Projektor und die Bildwand wie gezeigt aufstellen.

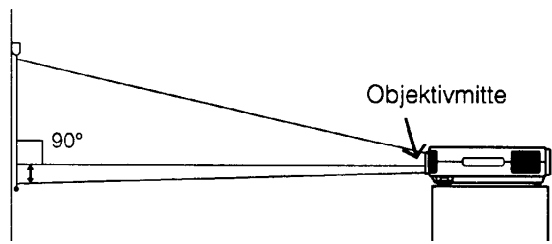
Beispiel für eine normale Aufstellung

ANSICHT VON OBEN



Der Projektorobjektiv sollte in der Mitte zur Bildwand aufgestellt werden.

SEITENANSICHT

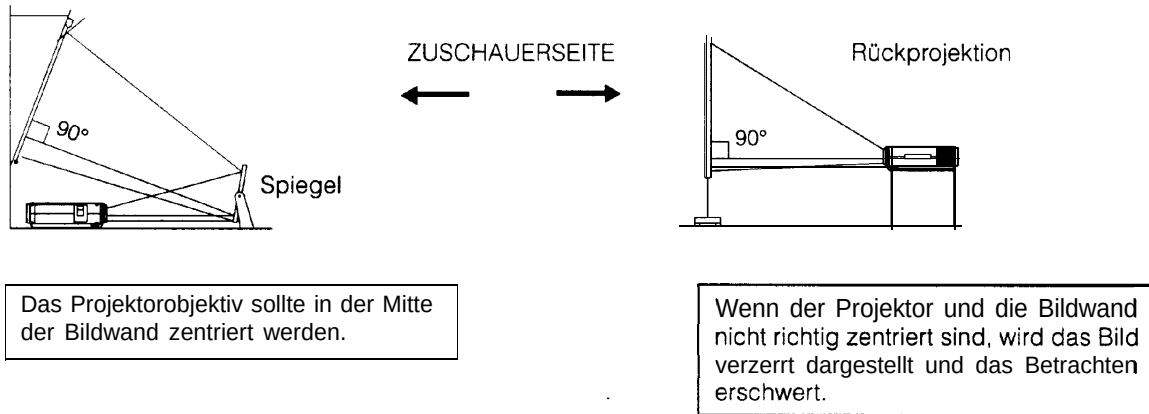


Wenn der Projektor und die Bildwand nicht mittig aufeinander ausgerichtet sind, wird das Bild verzerrt dargestellt und das Betrachten erschwert.

- Durch Verwendung der horizontalen Umkehr-Funktion sind die folgenden Aufstellungen möglich.

Beispiel für eine umgekehrte Aufstellung

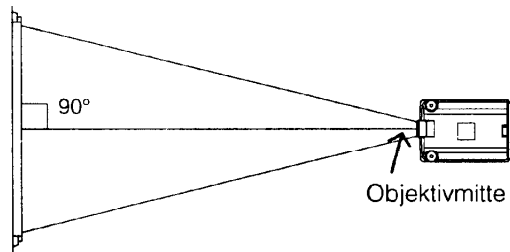
- Durch die Aufstellung eines Spiegels (Oberflächenspiegel) vor dem Objektiv und unter Verwendung der horizontalen Umkehr-Funktion kann das vom Spiegel reflektierte Bild auf einer Bildwand wiedergegeben werden.
- Eine Rückprojektion unter Verwendung einer Rückprojektions-Bildwand kann ebenfalls durchgeführt werden, wenn die horizontale Umkehr-Funktion verwendet wird.



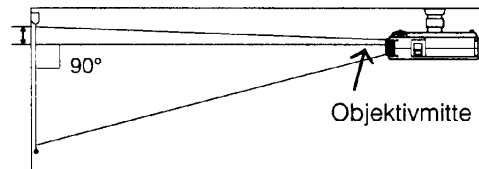
Beispiel für eine Deckenmontage

Bevor Sie den Projektor an der Decke montieren, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten SHARP-Händler, um die vom Hersteller empfohlene Installationseinheit für Deckenmontage und den Installationsadapter (beide separat erhältlich) zu erwerben. (AN-NV1T Deckenmontagehalterung, AN-TK201/AN-TK202 Zwischenring für AN-NV1T)

ANSICHT VON OBEN



SEITENANSICHT



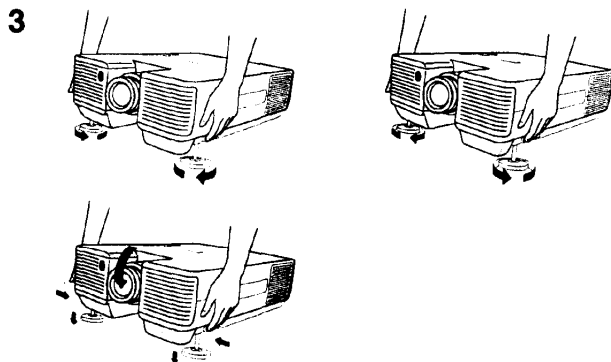
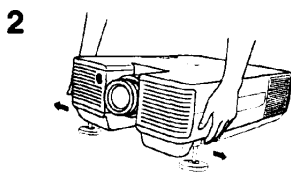
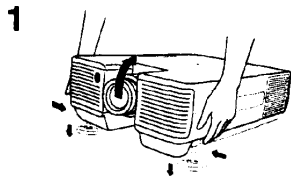
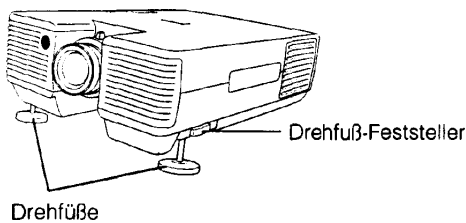
- Wenn die Positionen des Projektors und der Bildwand nicht richtig eingestellt sind, wird das Bild verzerrt dargestellt.

Hinweis:

- Wenden Sie sich an Ihren von SHARP autorisierten Händler für LCD-Projektoren für Hinweise zur Einstellung.

Einstellung der Bildhöhe

- Den Drehfuß-Feststeller zur Einstellung des Projektorwinkels und der Bildhöhe verwenden. Mit den Drehfüßen können kleinere Einstellungen vorgenommen werden.



1. Den Drehfuß-Feststeller drücken, und den Projektor mit beiden Händen auf den gewünschten Winkel anheben.

- Die Drehfüße fahren bis zur Oberfläche des Tisches aus.

2. Den Drehfuß-Feststeller loslassen.

- Die Drehfüße rasten ein. Den Projektor loslassen, wenn sichergestellt ist, daß die Drehfüße fest eingerastet sind.

3. Kleinere Einstellungen vornehmen.

- Die Drehfüße zur weiteren Einstellung des Projektorwinkels drehen.

Zurückstellen des Projektors in die Ausgangsposition

- Den Drehfuß-Feststeller eindrücken, während der Projektor mit beiden Händen gehalten wird; den Projektor dann langsam in seine Ausgangsposition zurückstellen.

Hinweise:

- Der Einstellwinkel kann bis zu ungefähr 5° (von der Horizontalen gemessen) betragen.
- Bei der Durchführung von Einstellungen mit den Drehfüßen kann das Bild entsprechend der Position des Projektors und der Bildwand verzerrt wiedergegeben werden.
- Nach der Einstellung kann es vorkommen, daß nicht alle Drehfüße des Projektors die Aufstellfläche berühren. Um ein Wackeln des Projektors zu vermeiden, sollten die Drehfüße so aufgestellt werden, daß sie die Aufstellfläche berühren.

Vorsicht:

- Nicht den Drehfuß-Feststeller drücken, wenn die Drehfüße ausgefahren sind und der Projektor nicht festgehalten wird.
- Beim Zurückstellen des Projektors in seine Ausgangsposition beachten, daß die Finger nicht zwischen den Drehfüßen und dem Projektor eingeklemmt werden.
- Beim Anheben oder Aufstellen des Projektors niemals das Objektiv anfassen

Transport des Projektors

Zum Transportieren des Projektors den Tragegriff verwenden.

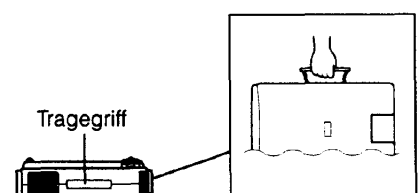
Zum Transport des Projektors die auf der Seite des Gerätes befindliche Freigabevorrichtung drücken, damit der Griff sichtbar wird; den Projektor dann wie gezeigt am Tragegriff tragen. Schieben Sie den Tragegriff nach dem Transport des Projektors einfach wieder hinein.

Hinweis:

- Beim Transport des Projektors sollte immer die Objektivkappe angebracht werden, um Beschädigungen des Objektivs zu vermeiden.

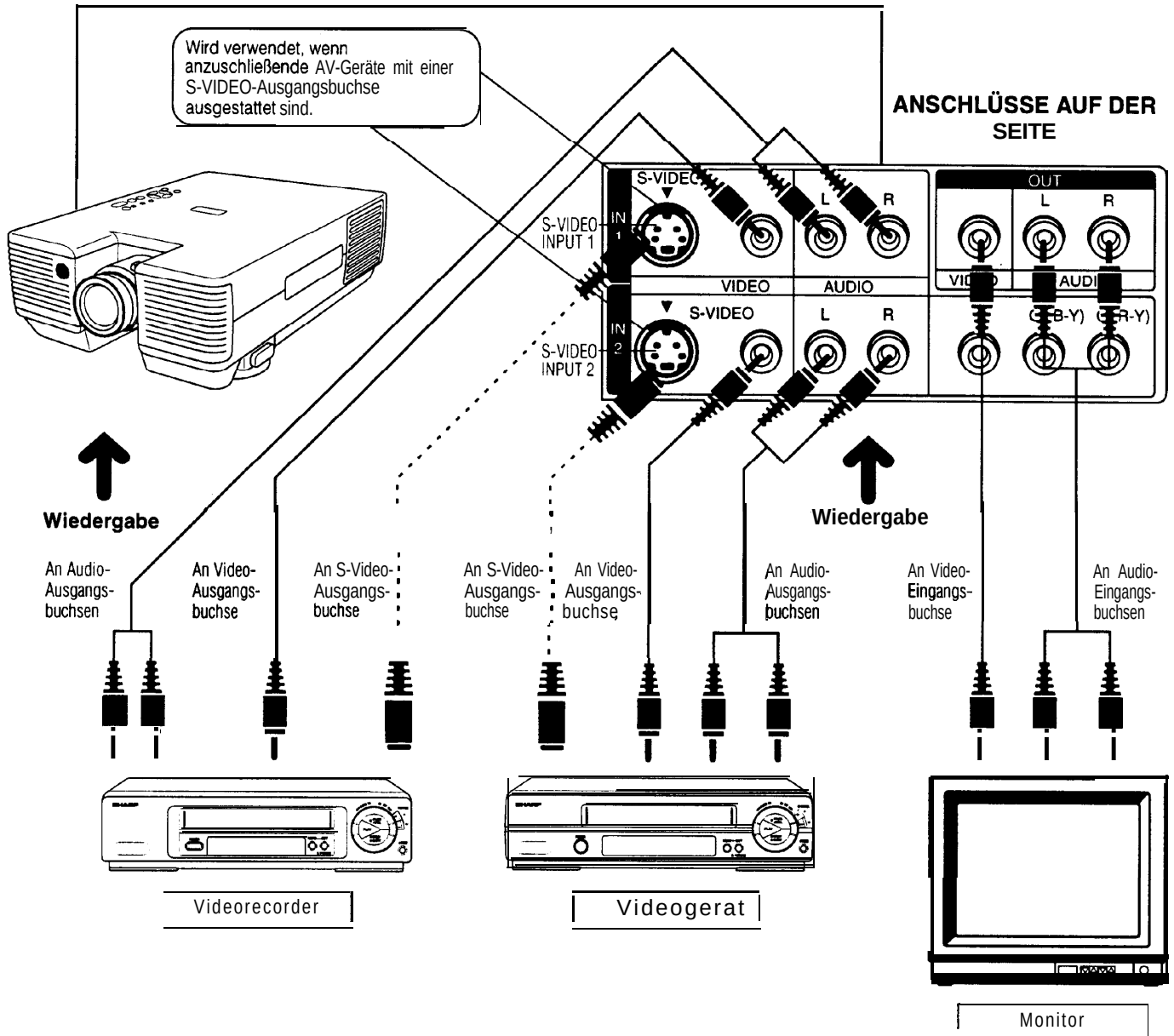
Vorsicht:

- Den Projektor niemals am Objektiv oder an der Objektivkappe anheben bzw. tragen, da dadurch das Objektiv beschädigt werden könnte.



Anschluß des Projektors (VIDEO 1, VIDEO 2: Signalgemisch/S-Video)

- Zur Wiedergabe mit dem Projektor sollten Audio-/Video-Ausgangsgeräte folgendermaßen angeschlossen werden.
- Vor dem Anschluß von Videogeräten sollte der Projektor immer ausgeschaltet werden, um den Projektor und die anzuschließenden Geräte vor Beschädigungen zu schützen.

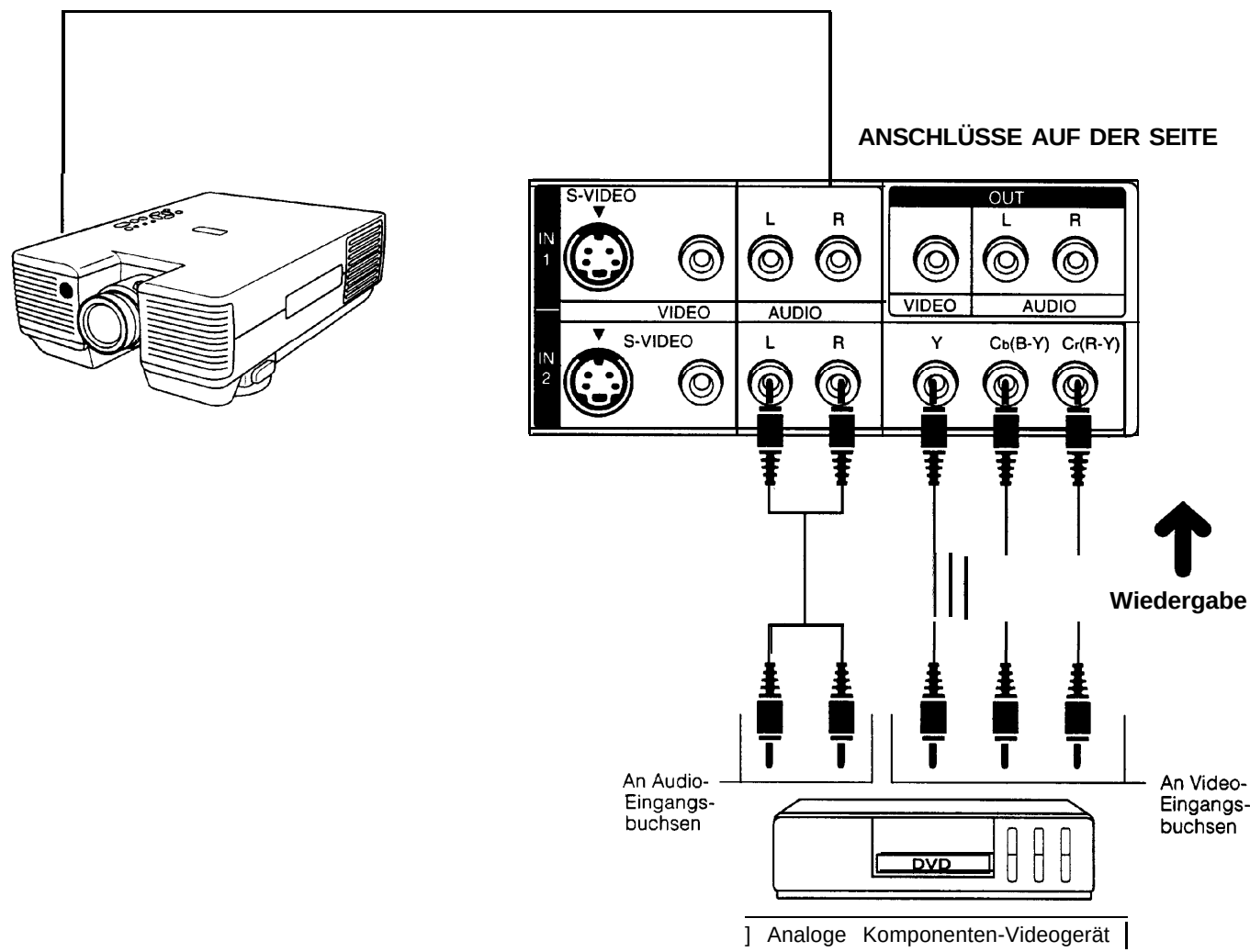


Anmerkung zur S-VIDEO-Eingangsbuchse (S-VIDEO INPUT) (PAL/NTSC):

- Die S-VIDEO-Eingangsbuchse (S-VIDEO INPUT) verwendet ein Videosignalsystem, bei dem das Bild in ein Farbsignal und ein Luminanzsignal getrennt wird, um eine bessere Bildqualität zu erzielen.
- Die S-VIDEO-Eingangsbuchse (S-VIDEO INPUT) hat Vorrang gegenüber der Composite Video-Eingangsbuchse (COMPOSITE VIDEO INPUT). Die Audio-Anschlüsse sollten über die Audiobuchsen (links/rechts) der Composite Video-Eingangsbuchsen (COMPOSITE VIDEO INPUT) vorgenommen werden.
- Die S-VIDEO-Eingangsbuchse (S-VIDEO INPUT) wird verwendet, wenn AV-Geräte an eine S-VIDEO-Ausgangsbuchse angeschlossen sind.
- Siehe die Anzeige auf der Bildwand im Abschnitt „6. Eingangswahl“ auf Seite 16, wenn in der VIDEO 2-Betriebsart auf Signalgemisch/S-Video oder analoges Komponenten-Video umgeschaltet wird.

Anschluß des Projektors (VIDEO 2: Analoges Komponenten-Video)

- Anschluß des Projektors an eine videoquelle mit einem analogen komponenten-Videoausgang
- Vor dem Anschluß sicherstellen, daß sowohl der Projektor als auch das Gerät ausgeschaltet ist.
- Die Audio-Kabel (L/R), Y,C_b (B-Y) und C_r (R-Y) an die richtigen Eingangsanschlüsse des Projektors und der Videoquelle anschließen.



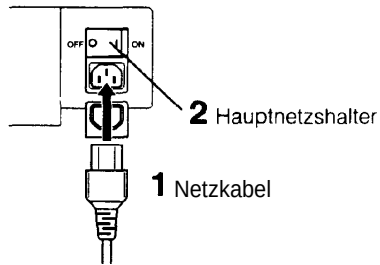
Komponenten-Video-Eingangssignal

Signaltyp	Signalpegel
Y (Luminanz-Signal)	1,0 Vs-s, negatives Sync.-Signal, 75Ω terminiert
C _b (B-Y) (Chrominanz-Signal)	0,7 Vs-s, 75Ω terminiert
C _r (R-Y) (Chrominanz-Signal)	0,7 Vs-s, 75Ω terminiert
Audio	0,5 Vrms, mehr als 22 kΩ (Stereo)

- Hinweise:**
- Der Videoeingang von analogen Komponenten-Videogeräten kann nicht durch die VIDEO OUT-Buchsen auf dem Projektor ausgegeben werden.
 - Der Audioeingang von analogen Komponenten-Videogeräten kann durch die AUDIO OUT-Buchsen auf dem Projektor.
 - Bei Wiedergabe über den analogen Komponenten-Videoeingang muß auf VIDEO 2 umgeschaltet werden. Siehe die Anzeige auf der Bildwand im Abschnitt „6. Eingangswahl“ auf Seite 16 für weitere Hinweise.

Grundlegende Bedienung des Projektors

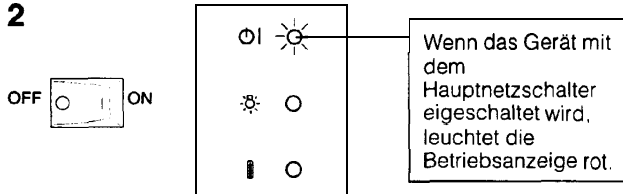
1



1. Das Netzkabel anschließen.

Den Steckdosendeckel öffnen, und das mitgelieferte Netzkabel an der Steckdose anschließen.

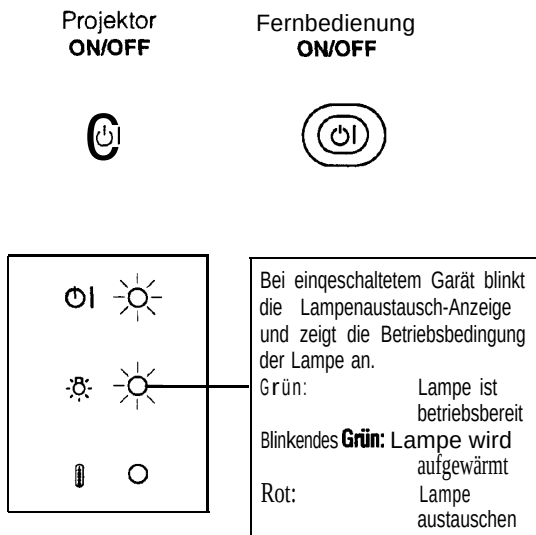
2



2. Das Gerät mit dem Hauptnetzschalter einschalten.

Den Hauptnetzschalter auf der Seite des Projektors auf die Position ON einschalten. Die Betriebsanzeige leuchtet rot auf und der Projektor wird auf Bereitschafts-Betriebsart (STANDBY) geschaltet.

3



3. Das Gerät einschalten.

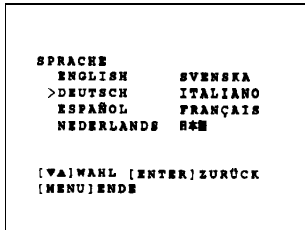
Die Netztaste (ON/OFF) auf dem Projektor oder der Fernbedienung zum Einschalten drücken.

- Wenn das Gerät durch Drücken der Netztaste (ON/OFF) ausgeschaltet wird, erlöscht die Betriebsanzeige nicht, bevor der Ventilator zum Stillstand gekommen ist.
- Siehe Seite 22 „Lampe- und Wartungsanzeigen“ für weitere Hinweise.

Hinweise:

- Wenn die Betriebsanzeige nicht aufleuchtet, kann die Fernbedienung nicht zur Bedienung des Projektors verwendet werden.
- Wenn das Gerät sofort nach dem Ausschalten wieder eingeschaltet wird, leuchtet die Lampe erst nach einer Weile auf. (Während dieser Zeit blinkt die Lampenaustausch-Anzeige.)
- Nach dem Auspacken des Projektors und dem erstmaligen Einschalten des Gerätes kann ein leichter Geruch vom Ventilator abgegeben werden. Dieser Geruch verschwindet bei der Verwendung des Gerätes.

Anzeige auf der Bildwand



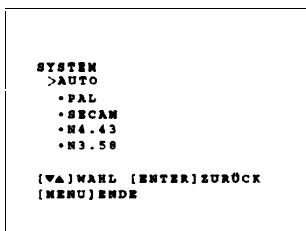
4. Anzeige auf der Bildwand in acht Sprachen

Die Anzeige auf der Bildwand ist ab Werk auf Englisch eingestellt. Die Sprache für die Anzeige auf der Bildwand kann auf Englisch, Deutsch, Spanisch, Niederländisch, Schwedisch, Italienisch, Französisch oder Japanisch eingestellt werden.

Einstellung der Sprache für die Anzeige auf der Bildwand

- 1) Die Menü-Taste (MENU) drücken. Das Menü wird auf der Bildwand angezeigt.
- 2) Die Einstellungs-Tasten ▼/▲ drücken, bis die Markierung > auf „SPRACHE“ eingestellt ist. Die Eingabe-Taste (ENTER) zur Anzeige des Sprachen-Menüs drücken.
- 3) Die Einstellungs-Tasten ▼/▲ drücken, bis die Markierung > auf die gewünschte Sprache zeigt und dann die Menü-Taste (MENU) zum Einstellen der Sprache drücken. Die Anzeige auf der Bildwand ist jetzt für die gewählte Sprache eingestellt. Die Anzeige geht dann auf den normalen Bildschirm zurück.

Wenn die Eingabe-Taste (ENTER) anstelle der Menü-Taste (MENU) in Schritt 3 gedrückt wird, wird der gewählte Gegenstand auf der Bildwand-Anzeige programmiert (Beispiel: Sprache) und geht dann auf die vorherige Anzeige (Beispiel: Menü) zurück.



5. Die System-Betriebsart umschalten

Die Videoeingangssystem-Betriebsart ist ab Werk auf die AUTO-Betriebsart eingestellt und kann auf eine andere Betriebsart eingestellt werden, wenn die gewählte System-Betriebsart nicht mit dem angeschlossenen audiovisuellen Gerät kompatibel ist (wenn ein Farbbild in schwarz-weiß wiedergegeben wird o. a.).

- 1) Die Menü-Taste (MENU) drücken. Das Menü wird auf der Bildwand angezeigt.
- 2) Die Einstellungs-Tasten ▼/▲ drücken, bis die Markierung > auf „SYSTEM“ eingestellt ist. Die Eingabe-Taste (ENTER) zur Anzeige des System-Menüs drücken.
- 3) Die Einstellungs-Tasten ▼/▲ drücken, bis die Markierung > auf dem gewünschten Video-System ist und dann die Menü-Taste (MENU) zum Einstellen des Systems drücken.

Hinweise:

- In der automatischen Betriebsart wird einige Sekunden lang „PAL“, „SECAM“, „N443“ oder „N358“ auf der Bildwand angezeigt, wenn die Betriebsart umgeschaltet wird.
- Bei Einstellung der System-Betriebsart auf die Position AUTO kann es vorkommen, daß wegen signalunterschieden kein klares Bild empfangen werden kann. In diesem Fall sollte auf das wiederzugebende Farbsystem umgeschaltet werden.
- Bei der Wahl von VIDEO 2 Component (siehe Seite 16) wird die Eingangs-Betriebsart nicht angezeigt.

PAL



SECAM



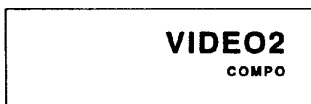
NTSC 3.58



NTSC 4.43

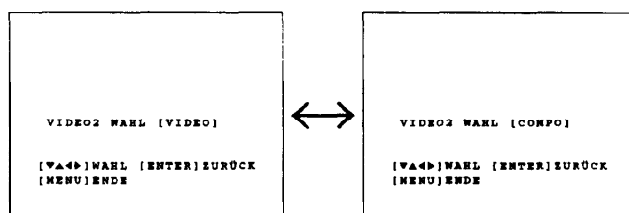
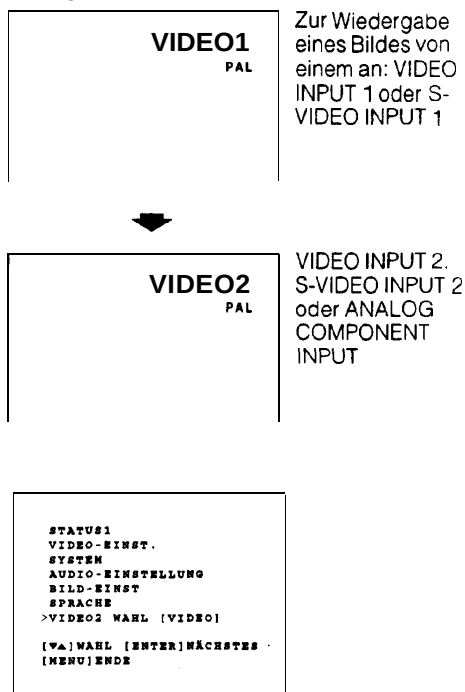


COMPONENT (VIDEO 2)



6

Anzeige auf der Bildwand



6. Eingangswahl

Die Eingangswahl-Taste (INPUT SELECT) auf dem Projektor oder der Fernbedienung zum Umschalten des Bildeingangs drücken. Die gegenwärtige Eingangs-Betriebsart wird etwa vier Sekunden lang angezeigt. Beim erneuten Drücken der Taste während der Anzeige der Eingangs-Betriebsart ändert sich die Betriebsart wie links gezeigt.

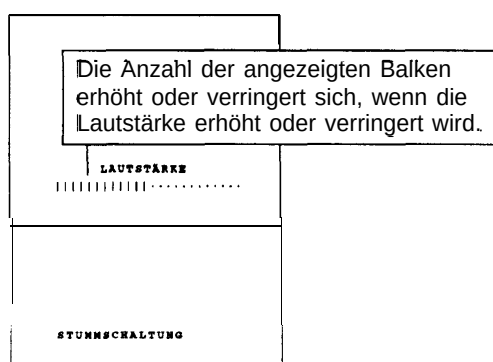
Wahl von VIDEO 2

- In der VIDEO 2-Betriebsart auf Signalgemisch/S-Video oder analoges Komponenten-Video umschalten.
- Die Menü-Taste (MENU) zur Anzeige des Menü-Bildschirms und dann die Einstellungs-Tasten ▼/▲ zur Wahl von „VIDEO2 WAHL (VIDEO)“ drücken. Dann die Eingabe-Taste (ENTER) drücken.
- Während der Anzeige des VIDEO 2 WAHL-Bildschirms die Einstellungs-Tasten ▼/▲ auf der Fernbedienung oder die Einstellungs-Tasten ◀/▶, ▼/▲ auf dem Projektor zur Wahl der gewünschten VIDEO 2-Einstellung und dann die Menü-Taste (MENU) drücken.

Beschreibung der VIDEO 2 WAHL-Menüpunkte

VIDEO	Wenn über S-VIDEO INPUT 2 oder Composite-Videoeingang 2 wiedergegeben wird. (S-VIDEO INPUT 2 hat Vorrang gegenüber Composite-Videoeingang 2.)
COMPO	Wenn über ANALOG COMPONENT VIDEO INPUT wiedergegeben wird.

7



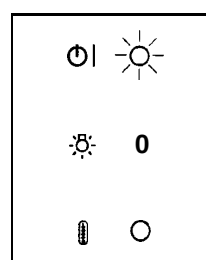
7. Einstellung der Lautstärke

Die Lautstärke-Tasten auf dem Projektor oder der Fernbedienung zum Einstellen der Lautstärke drücken.

STUMMSCHALTUNG

- Die Stummschaltungs-Taste (MUTE) drücken auf dem Projektor oder der Fernbedienung, um den Ton vorübergehend abzuschalten.
- Die Taste erneut drücken, um den Ton wieder einzuschalten.

8



8. Den Projektor ausschalten

Das Gerät kann vorübergehend durch drücken des Netztauste (ON/OFF) auf dem Projektor oder der Fernbedienung ausgeschaltet werden.

Nachdem die Betriebsanzeige rot aufleuchtet und der Ventilator etwa 90 Sekunden arbeitet, wird das Gerät ausgeschaltet und der Projektor auf die Bereitschafts-Betriebsart eingestellt.

Das Gerät kann am Projektor oder mit der Fernbedienung wieder eingeschaltet werden. Bei eingeschaltetem Gerät leuchtet die Betriebsanzeige und die Lampenaustausch-Anzeige grün auf.

Hinweis:

- Wenn die Stromversorgung am Projektor ausgeschaltet wurde, kann er nicht mit der Fernbedienung eingeschaltet werden.

Einstellung des Bildes

Anzeige auf der Bildwand

```
>STATUS1
VIDEO-EINST.
SYSTEM
AUDIO-EINSTELLUNG
BILD-EINST
SPRACHE
VIDEO2 WAHL [VIDEO]

[▼▲]WAHL [ENTER]NÄCHSTES
[MENU]ENDE
```

1
STATUS1

```
[▼▲] WAHL [ENTER] ZURÜCK
[MENU] ENDE
```

```
STATUS1
>VIDEO-EINST.
SYSTEM
AUDIO-EINSTELLUNG
BILD-EINST
SPRACHE
VIDEO2 WAHL [VIDEO]

[▼▲]WAHL [ENTER]NÄCHSTES
[MENU] ENDE
```

```
STATUS1 - . +
>KONTRAST - - - - -
HELLIGKEIT - - - - -
FARBE - - - - -
TÖNUNG - - - - -
SCHÄRFE - - - - -
RESET
[▼▲]WAHL [ENTER]NÄCHSTES
[◀▶]EINST. [MENU]ENDE
```

```
STATUS1 - . +
KONTRAST - - - - -

[▼▲]EINST. [ENTER]ZURÜCK
[MENU] ENDE
```

- Das Bild des Projektors ist ab Werk auf Standardwerte eingestellt. Der Projektor kann jedoch mit den Einstellungstasten auf dem Projektor oder der Fernbedienung nach Bedarf eingestellt werden.
- Fünf Bild-Betriebsarten können eingestellt werden: KONTRAST, HELLIGKEIT, FARBE, TÖNUNG und SCHÄRFE.

Hinweis:

- TÖNUNG wird nur in der NTSC-Betriebsart angezeigt.

1. Wahl der einzustellenden Betriebsart

- Beim Drücken der Menü-Taste (MENU) wird die Menü-Betriebsart etwa 30 Sekunden angezeigt. Die Einstellungstasten ▼/▲ zur Wahl von „STATUS1“ und dann die Eingabetaste (ENTER) drücken.

- Die Einstellungstasten ▼/▲ zur Wahl der Einstellung für Status I-3 und dann die Menü-Taste (MENU) drücken.

2. Einstellung des Bildes

- Beim Drücken der Menü-Taste (MENU) wird die Menü-Betriebsart etwa 30 Sekunden angezeigt.
- Die Einstellungstasten ▼/▲ zur Wahl von „VIDEO-EINST.“ drücken und dann die Eingabetaste (ENTER) drücken.
- Die Einstellungstasten ▼/▲ zur Wahl des einzustellenden Gegenstandes drücken und dann die Eingabetaste (ENTER) drücken.

Hinweis:

- Wenn der „STATUS“ gewählt und die Eingabetaste (ENTER) gedrückt wird, geht die Anzeige auf das Menü zurück.

Auf dem links gezeigten Bildschirm können mit den Einstellungstasten auf dem Projektor (nicht mit der Fernbedienung) die folgenden Einstellungen ausgeführt werden.

- Die Einstellungstasten ▼/▲ zur Wahl des einzustellenden Punktes drücken.
- Die Einstellungstasten ◀/▶ zum Bewegen der ◐ - Markierung auf dem gewählten Einstellungspunkt auf die gewünschte Einstellung drücken.

- Die Einstellungstasten ▼/▲ auf der Fernbedienung oder die Einstellungstasten ◀/▶, ▼/▲ auf dem Projektor zum Bewegen der ◐ Marke drücken, die die Einstellung anzeigt.
- Die Eingabetaste (ENTER) zur Einstellung anderer Gegenstände drücken.
- Die Einstellungs-Betriebsart wird etwa 10 Sekunden lang angezeigt.

Beschreibung der Einstellung

Gewählter Gegenstand	Einstellungstaste ◀ oder ▼	Einstellungstaste ▶ oder ▲
KONTRAST	Zur Verringerung des Kontrasts	Zur Erhöhung des Kontrasts
HELLIGKEIT	Weniger Helligkeit	Mehr Helligkeit
FARBE	Weniger farbintensiv	Stärker farbintensiv
TÖNUNG	Hauttöne werden violetter	Hauttöne werden grüner
SCHARFE	Weniger Schärfe	Mehr Schärfe
RESET	Alle Videoeinstellungen werden auf die Einstellungen ab Werk zurückgestellt. Hinweis: Zum Zurückstellen aller einstellbaren Punkte in der „VIDEO-EINST.“-Betriebsart sollte RESET gewählt und die Eingabetaste (ENTER) gedrückt werden	

3. Die Menü-Taste (MENU) kann jederzeit zum Beenden der VIDEO EINST.-Betriebsart gedrückt werden.

Audio-Einstellungen

Anzeige auf der Bildwand

```

AUDIO      - + +
>BALANCE  - + +
HÖHEN     - + +
BASS      - + +
3D SOUND [OFF]
RESET
[VA]WAHL [ENTER]NÄCHSTES
[←]EINST. [MENU]ENDE
    
```

SRS 3-D TON (AUS)

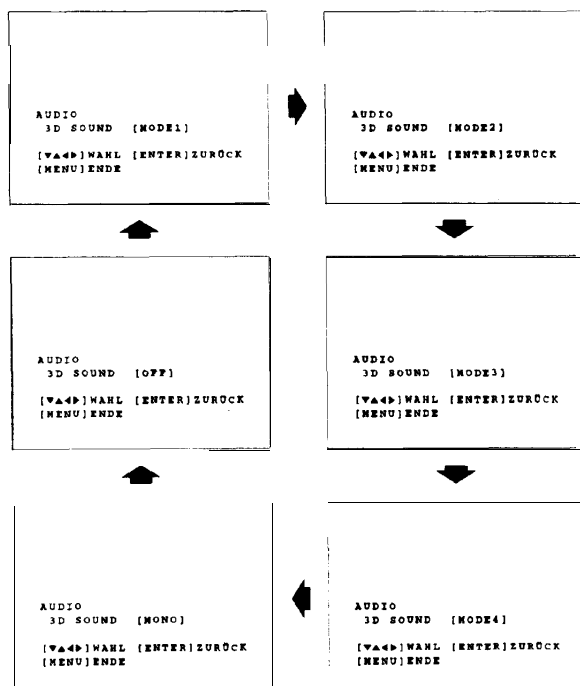
```

AUDIO      L + R
BALANCE    L + R
[VA←]EINST. [ENTER]ZURÜCK
[MENU]ENDE
    
```

2

```

AUDIO      - + +
BALANCE    - + +
HÖHEN     - + +
BASS      - + +
3D SOUND [OFF]
RESET
[VA]WAHL [ENTER]NÄCHSTES
[MENU]ENDE
    
```



- Die Audio-Einstellung des Projektors ist ab Werk auf Standard eingestellt. Sie kann jedoch mit den Einstellungs-Tasten auf dem Projektor oder der Fernbedienung nach Wunsch eingestellt werden.
- BALANCE, HÖHEN und BASS können eingestellt und auf die SRS 3-D TON-Betriebsart kann gewählt werden.

- Um auf die Einstellung ab Werk zurückzukehren, die Einstellungs-Tasten ▼/▲ drücken, um „RESET“ zu wählen, und dann die Eingabe-Taste (ENTER) drücken.
- Die Menü-Taste (MENU) zur Wahl der normalen Bildschirm-Betriebsart drücken.

1. Einstellung von Balance, Höhen und Baß

- Die Menü-Taste (MENU) drücken. Mit den Einstellungs-Tasten ▼/▲ „AUDIO-EINSTELLUNG“ wählen. Dann die Eingabe-Taste (ENTER) zur Anzeige des Audio-Einstellungs-Bildschirms drücken.
- „BALANCE“, „HÖHEN“ oder „BASS“ mit den Einstellungs-Tasten ▼/▲ wählen und dann die Eingabe-Taste (ENTER) drücken.

Auf dem links gezeigten Bildschirm können mit den Einstellungs-Tasten auf dem Projektor (nicht mit der Fernbedienung) die folgenden Einstellungen ausgeführt werden.

- Die Einstellungs-Tasten ▼/▲ zur Wahl des einzustellenden Punktes drücken.
- Die Einstellungs-Tasten ◀/▶ zum Bewegen der ●-Markierung auf dem gewählten Einstellungspunkt auf die gewünschte Einstellung drücken.

- Die Einstellungs-Tasten ▼/▲ auf der Fernbedienung oder die Einstellungs-Tasten ◀/▶, ▼/▲ auf dem Projektor zum Bewegen der ●-Markierung drücken, durch die die Einstellung angezeigt wird.
- Die Eingabe-Taste (ENTER) zur Ausführung anderer Einstellungen drücken.
- Zum Zurückstellen auf die ab Werk eingestellten Grundeinstellungen die Einstellungs-Tasten ▼/▲ zur Wahl von RESET drücken. Dann die Eingabe-Taste (ENTER) drücken

Hinweis:

- Wenn die Betriebsart SRS 3-D TON eingeschaltet wird, wird die Balance auf die Ausgangseinstellung zurückgestellt.

Beschreibung der Einstellung

Gewählter Gegenstand	Einstellungs-Taste ◀ oder ▼	Einstellungs-Taste ▶ oder ▲
BALANCE	Die Lautstärke des linken Lautsprechers wird erhöht.	Die Lautstärke des rechten Lautsprechers wird erhöht.
HÖHEN	Die Höhen werden abgeschwächt.	Die Höhen werden verstärkt.
BASS	Der Baß wird abgeschwächt.	Der Baß wird verstärkt.

2. Wahl und Einstellung der SRS 3-D TON-Betriebsart

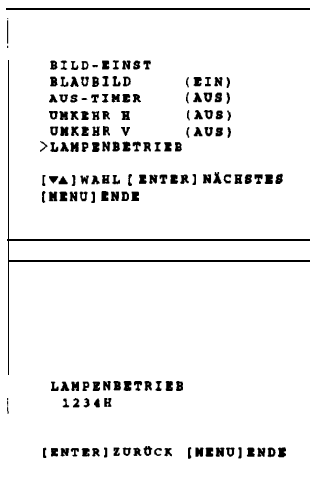
- Das Tonwiedergewinnungs-System ist ein Ton-System, das den Effekt von dreidimensionaler Akustik wiederherstellt. Damit kann eine dynamische Tonwiedergabe mit einem Gefühl von Weite und Tiefe geschaffen werden.
- Die Menü-Taste (MENU) drücken. Mit den Einstellungs-Tasten „AUDIO-EINSTELLUNG“ zur Anzeige des Audio-Einstellungs-Bildschirms wählen.
- Die Einstellungs-Tasten ▼/▲ zur Wahl von „3-D SOUND (OFF)“ und dann die Eingabe-Taste (ENTER) drücken.
- Die Einstellungs-Tasten ▼/▲ zur Wahl der gewünschten 3-D Ton-Betriebsart und dann die Menü-Taste (MENU) drücken.

Beschreibung der Einstellung

Betriebsart 1	In dieser Betriebsart wird ein intimes Klangfeld wie in einer mittelgroßen Halle erzeugt.
Betriebsart 2	Maximales Klangfeld, da der Ton jenseits der Lautsprecher herauskommt.
Betriebsart 3	Für Live-Aufnahmen und Vokalmusik
Betriebsart 4	In dieser Betriebsart werden die Stimmen und die Töne, die bei einer Aufnahme in der Mitte zu hören sind, hervorgehoben.
Mono	Töne von einer Mono-Tonquelle werden als 3-D Stereotöne wiedergegeben.

Funktionen des Projektors

Anzeige auf der Bildwand



Überprüfung der Lampen-Betriebszeit

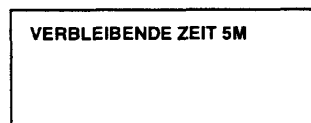
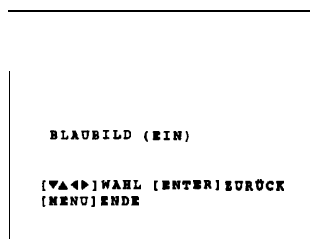
- Die Lampen-Betriebszeit kann über die Anzeige auf der Bildwand überprüft werden.
- Die Menü-Taste (MENU) drücken. Während der Anzeige des Menü-Bildschirms die Einstellungs-Tasten ▼/▲ zur Wahl von „BILD-EINST.“ drücken. Dann die Eingabe-Taste (ENTER) zur Anzeige des Bild-Einstellungs-Bildschirms wie gezeigt drücken. Die Einstellungs-Tasten ▼/▲ zur Wahl von „LAMPENBETRIEB“ und dann die Eingabe-Taste (ENTER) zum Überprüfen der Lampen-Betriebszeit auf dem Bildschirm drücken.

Verwendung der Blaubild-Funktion

- Dieser Projektor ist mit einer Blaubild-Funktion ausgestattet, welche die Wiedergabe auf ein blaues Bild umschaltet, wenn ein Eingangsanschluß gewählt wird, an den kein Gerät angeschlossen ist oder dessen Videogerät ausgeschaltet ist.
- Die Menü-Taste (MENU) drücken. Während der Anzeige des Menü-Bildschirms die Einstellungs-Tasten ▼/▲ zur Wahl von „BILD-EINST.“ drücken. Dann die Eingabe-Taste (ENTER) zur Anzeige des Bild-Einstellungs-Bildschirms drücken. Die Einstellungs-Tasten ▼/▲ zur Wahl von „BLAUBILD“ drücken. Wenn der Blaubild-Einstellungs-Bildschirm angezeigt wird, die Einstellungs-Tasten ▼/▲ auf der Fernbedienung oder die Einstellungs-Tasten ◀/▶, ▼/▲ auf dem Projektor zur Wahl von EIN oder AUS und dann die Menü-Taste (MENU) drücken.
- Bei eingeschalteter Blaubild-Funktion wird ein blaues Bild wiedergegeben, wenn kein Videosignal über den Video-Eingangsanschluß eingegeben wird.
- Bei eingeschalteter Blaubild-Funktion und keinem Videoeingangssignal über den Video-Eingangsanschluß für länger als 15 Minuten wird das Gerät automatisch ausgeschaltet.
- Die verbleibende Zeit bis zum Umschalten des Gerätes auf Betriebsbereitschaft wird oben links auf der Bildwand angezeigt, wie in der Abbildung dargestellt. Die Anzeige erfolgt, wenn noch fünf Minuten verbleiben und wird dann in Abständen von einer Minute angezeigt, bis das Gerät auf die Bereitschafts-Betriebsart (STANDBY) umgeschaltet wird.

Hinweise:

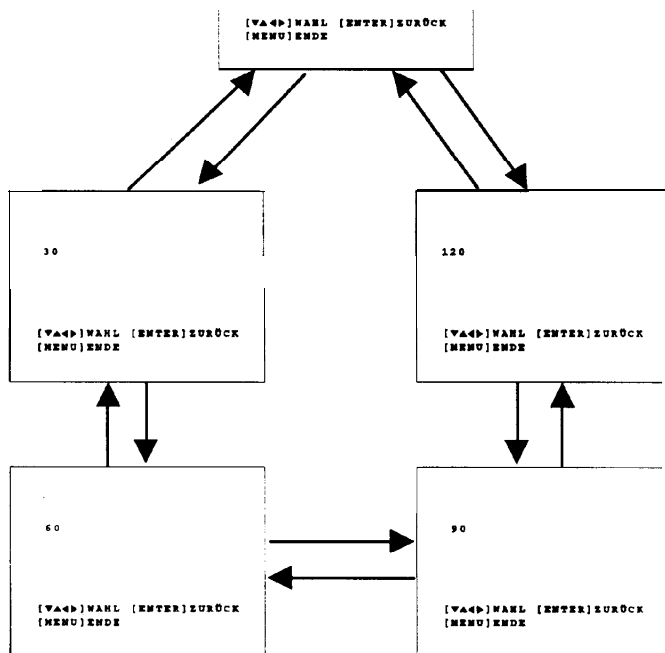
- Beim Ausschalten des Gerätes leuchtet die Betriebsanzeige rot auf.
- Zum Einschalten des Gerätes die Netztaste (ON/OFF) auf die Position „AUS“ und dann erneut auf die Position „EIN“ schalten.



Anzeige auf der Bildwand

```

BILD-EINST          (EIN)
BLAUBILD            (EIN)
>AUS-TIMER          (EIN)
UNKEER S            (AUS)
UNKEER V            (AUS)
LAMPENSTRIEB
[V<=>]WAHL [ENTER]NÄCHSTES
[MENU]ENDE
  
```



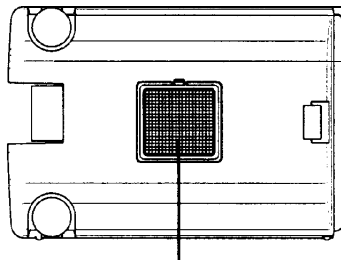
Verwendung des Ausschalt-Timers

- Dieser Projektor ist mit einem Ausschalt-Timer ausgestattet, der das Gerät automatisch nach einer bestimmten Zeit ausschaltet. Diese Funktion kann vor dem Schlafengehen verwendet werden.
- Die Menü-Taste (MENU) drücken. Während der Anzeige des MENÜ-Bildschirms die Einstellungstasten ▼/▲ zur Wahl von „AUS-TIMER“ drücken und dann die Eingabetaste (ENTER) drücken.
- Die Einstellungstasten ▼/▲ auf der Fernbedienung oder die Einstellungstasten ◀/▶, ▼/▲ auf dem Projektor zur Wahl der gewünschten Ausschalt-Timer-Einstellung drücken und dann die Menü-Taste (MENU) drücken.
- Wenn der Projektor ausgeschaltet wird, wird die Ausschalt-Timer-Einstellung gelöscht.

Wartung des Luftfilters

- Den Filter alle 100 Betriebsstunden reinigen. Wenn der Projektor an staubigen oder rauchigen Orten verwendet wird, sollte der Filter öfter gereinigt werden.
- Wenn der Filter (PFILD0067CEZZ) zu schmutzig zum Reinigen ist, sollte er vom örtlichen Sharp autorisierten Händler für LCD-Produkten oder zu einer Kundendienststelle.

ANSICHT VON UNTEN



LUFTFILTER-Einheit

Reinigung und Auswechseln des Filters

1 Das Gerät mit dem Hauptnetzschalter ausschalten. Die Betriebsanzeige erlischt. Das Netzkabel abtrennen.	2 Die Filterabdeckung entfernen.	3 Den Luftfilter entfernen.
4 Den Luftfilter reinigen. Wenn der Filter sehr verschmutzt ist, sollte er mit einem wasserlöslichen neutralen Reinigungsmittel gereinigt werden. Den Filter völlig trocknen lassen, bevor mit Schritt 5 fortgefahren wird.	5 Den Luftfilter anbringen.	6 Die Filterabdeckung anbringen.

Hinweis:

- Sicherstellen, daß die FILTERABDECKUNG richtig angebracht ist. Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden, wenn die Filtereinheit nicht richtig installiert ist.

Lampe- und Wartungsanzeige

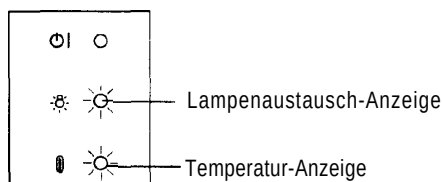
Lampe

- Die Lampe hat eine begrenzte Lebensdauer von 2.000 Betriebsstunden. Die Lebensdauer der Lampe kann jedoch je nach den Umgebungsbedingungen verschieden sein.
- Wenn die Lampe sich dem Ende ihrer Lebensdauer nähert, verschlechtern sich das Bild und die Farbqualität. Wenn der Projektor eingeschaltet wird, wenn die Lampe mehr als 1.900 Betriebsstunden verwendet wurde, leuchtet die Lampenaustausch-Anzeige rot auf und „LAMP“ blinkt gelb auf dem Bildschirm um darauf aufmerksam zu machen, daß die Lampe ausgetauscht werden sollte. Bitte bringen Sie den Projektor zum nächsten von Sharp autorisierten Händler für LCD-Produkten oder zu einer Kundendienststelle, um die Lampe austauschen zu lassen.

Vorsicht: Wenn die Anzeige zum Austauschen der Lampe aufleuchtet, sollte der Projektor zum nächsten von Sharp autorisierten Händler für LCD-Produkten oder zu einer Kundendienststelle gebracht werden, um die Lampe austauschen zu lassen.

- Sobald die Lampe 2.000 Betriebsstunden lang verwendet wurde, wird die Stromversorgung automatisch unterbrochen, und der Projektor schaltet auf Betriebsbereitschaft um. Wenn der Projektor eingeschaltet wird, nachdem die Lampe 2.000 Betriebsstunden lang verwendet wurde, blinkt „LAMP“ fünf Minuten lang in roten Buchstaben auf der Bildwand, wonach sich das Gerät ausschaltet.
- Gefährliche Lichtstrahlen! Niemals beim Betrieb des Projektors in die Öffnung und das Objektiv schauen.

Wartungs-Anzeigen



- Die Warnanzeigen auf dem Projektor weisen auf Fehlfunktionen im Projektor hin.
- Die folgenden zwei Warnanzeigen sind vorhanden: Temperatur-Anzeige: leuchtet auf, wenn der Projektor zu warm wird. Lampenaustausch-Anzeige: leuchtet auf, wenn die Lampe ausgetauscht werden muß.
- Wenn ein Problem auftritt, leuchtet entweder die Temperatur-Anzeige oder die Lampenaustausch-Anzeige rot auf und das Gerät wird abgeschaltet. Nach dem Ausschalten des Gerätes den unten aufgeführten Schritten folgen.

Warnanzeige	Ursache	Problem	Abhilfe
Temperatur-Anzeige	Die Temperatur im Gerät ist zu hoch.	• Belüftungsöffnungen blockiert.	• Den Projektor an einem anderen Ort aufstellen.
		• Luftfilter verstopft.	• Den Luftfilter reinigen. (Siehe Seite 21.)
		• Kühlventilator beschädigt. • Interne Schaltkreise beschädigt.	• Den Projektor zum örtlichen Sharp autorisierten Händler für LCD-Produkten oder zu einer Kundendienststelle zur Reparatur geben.
Lampenaustausch-Anzeige	Die Lampe leuchtet nicht auf.	• Lampe verbraucht. • Schaltkreise der Lampe beschädigt.	• Den Projektor zum örtlichen Sharp autorisierten Händler für LCD-Produkten oder zu einer Kundendienststelle zur Reparatur geben.
	Die Lampe muß ausgetauscht werden.	• Die Lampe wurde über 1.900 Betriebsstunden lang verwendet.	

Hinweise:

- Wenn nach der Wartung die Temperatur-Anzeige aufleuchtet, sollte bis zum vollständigen Abkühlen des Projektors gewartet werden, bevor der Projektor wieder eingeschaltet wird. (Mindestens fünf Minuten.)
- Wenn das Gerät ausgeschaltet und dann wieder eingeschaltet wird, kann die Lampenaustausch-Anzeige aufleuchten und das Einschalten des Gerätes verhindern. In diesem Fall sollte der Netzstecker von der Steckdose abgetrennt und erneut angeschlossen werden.

Bei Störungen

Problem	überprüfen
Kein Bild und kein Ton.	• Der Projektor ist nicht an eine Steckdose angeschlossen. • Der Hauptnetzschalter ist ausgeschaltet. • Die Kabel sind auf der Seite des Projektors falsch angeschlossen. (Siehe Seite 12 und 13.) • Die Batterien der Fernbedienung sind verbraucht. (Siehe Seite 5.) • Die Lampe hat das Ende ihrer Lebensdauer erreicht. (Siehe Seite 22.)
Ton aber kein Bild.	• Die Kabel sind auf der Seite des Projektors falsch angeschlossen. (Siehe Seite 12 und 13.) • Die Helligkeits- und Kontrasteinstellungen sind auf Minimum eingestellt. (Siehe Seite 17.) • Überprüfen, daß die Umschaltung auf VIDEO 2 richtig ist. (Siehe Seite 13.)
Schwache oder verschwommene Farben.	• Überprüfen, ob die Farbe- und Tönungseinstellungen richtig sind. (Siehe Seite 17.)
Verschwommenes Bild.	• Die Schärfe einstellen. (Siehe Seite 6.) • Der Projektionsabstand ist zu lang oder zu kurz für eine richtige Scharfstellung. (Siehe Seite 7.)
Bild wird wiedergegeben aber kein Ton.	• Die Kabel sind auf der Seite des Projektors falsch angeschlossen. (Siehe Seite 12 und 13.) • Die Lautstärke ist auf Minimum eingestellt. (Siehe Seite 16.)
Aus dem Gehäuse kommen manchmal außergewöhnliche Geräusche.	• Wenn das Bild normal ist, entstehen Geräusche durch Verziehnungen des Gehäuses durch Temperaturänderungen. Dies hat keinen Einfluß auf den Betrieb.
Die Wartungsanzeige leuchtet auf.	• Siehe „Lampe- und Wartungsanzeige“ auf Seite 22.

Technische Daten

Produkttyp		LCD-Projektor
Model		XV-Z1E
Videosystem		PAL-/SECAM-/NTSC 3.58-/NTSC 4.43-System
Wiedergabeverfahren		3 LCD-Projektionspaneele, dreifarbiges optisches Verschlußverfahren (RGB)
LCD-Projek- tionspanel	Panelgröße	3,3 cm (1,3 Zoll) (20,0 mm (H) × 26,7 mm (B))
	Wiedergabeverfahren	Durchlässige TN-Flüssigkristall-Paneele
	Treiberverfahren	TFT (Dünnschichttransistor) Aktivmatrix-Treiberverfahren
	Anzahl der Bildpunkte	307.200 Bildpunkte (480 (V) × 640 (H))
Objektiv		F=2,5 bis 3,6, f = 47 bis 76 mm
Projektionslampe		250 W Metallhalogen-Entladungslampe
Kontrastverhältnis		100:1
Videoeingangssignal		RCA-Anschluß: VIDEO, Composite Video, 1,0 Vs-s, negatives Sync.-Signal, 75 Ω terminiert RCA-Anschluß: AUDIO, 0,5 Vrms, mehr als 22 kΩ (Stereo)
S-Videoeingangssignal		4-pol. Mini-DIN-Steckanschluß Y (Luminanz-Signal): 1,0 Vs-s, negatives Sync.-Signal, 75 Ω terminiert C (Chrominanz-Signal): Farbsynchronimpuls 0,286 Vs-s, 75 Ω terminiert
Videoausgangssignal (Monitor)		RCA-Anschluß: VIDEO, Composite Video, 1,0 Vs-s, negatives Sync.-Signal, 75 Ω terminiert RCA-Anschluß: AUDIO, 0,5 Vrms, weniger als 2,2 kΩ
Composite Videoeingangssignal		RCA-Anschluß: Y (Luminanz-Signal): 1,0 Vs-s, negatives Sync.-Signal, 75 Ω terminiert C _b (B-Y) (Chrominanz-Signal): 0,7 Vs-s, 75 Ω terminiert C _r (R-Y) (Chrominanz-Signal): 0,7 Vs-s, 75 Ω terminiert RCA-Anschluß: AUDIO, 0,5 Vrms, mehr als 22 kΩ (Stereo)
Horizontale Auflösung		500 Fernsehzeilen (Videoeingang)
Audioausgang		3 W + 3 W (Stereo)
Lautsprecher		8 cm (3 Zoll) rund × 2
Nennspannung		200–240 V Wechselstrom
Nennfrequenz		50/60 Hz
Nennaufnahme		340 W
Standby-Stromverbrauch		4 W
Betriebstemperatur		+ 5°C bis + 40°C
Lagertemperatur		– 20°C bis + 60°C
Gehäuse		Kunststoff
Abmessungen (B × T × H)		264 × 388 × 120 mm
Gewicht		7,5 kg
Mitgeliefertes Zubehör		Fernbedienung, zwei AAA-Batterien, Objektivkappe (installiert), Ersatz-Luftfilter (installiert), Netzkabel, AV-Kabel, 21-Stifte-RCA-Umkehradapter (Nur Europa)
Sonderzubehör		Fernbedienung (RRMCG1412CESA), Luftfilter (PFILD0067CEZZ), Netzkabel, AV-Kabel (QCNW-3740CEZZ), 21-Stifte-RCA-Umkehradapter (Nur Europa)

Dieser Projektor ist mit 3 LCD (Flüssigkristallanzeige)-Projektionspanels ausgestattet. Diese neuartigen Projektionspanels enthalten TFT's (Dünnschicht-Transistoren) mit insgesamt 307.200 Bildpunkten (× RGB). Bei allen technologisch fortschrittlichen elektronischen Geräten, z.B. Großbild-Fernsehern, Videosystemen oder Videokameras, sind bestimmte Toleranzgrenzen für die Funktionen gegeben.

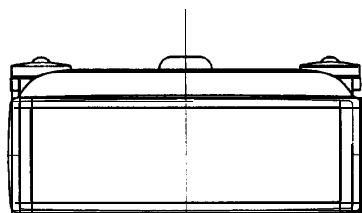
Dieses Gerät hat einige inaktive, innerhalb akzeptierter Toleranzgrenzen liegende TFTs, die als beleuchtete oder als nicht aktive Punkte auf der Bildwand wiedergegeben werden.

Dies hat keinen Einfluß auf die Bildqualität und die Lebenserwartung des Gerätes.

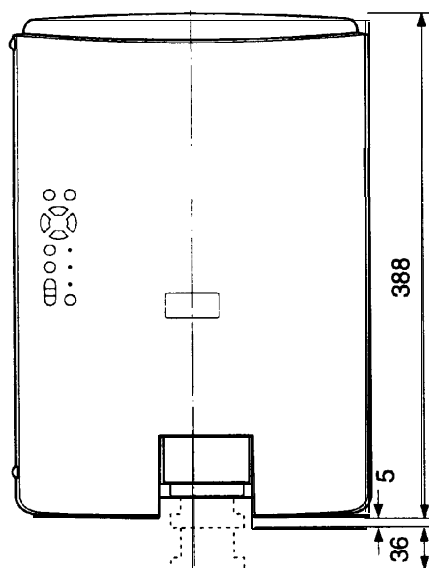
*Änderungen der technischen Daten vorbehalten.

Abmessungen

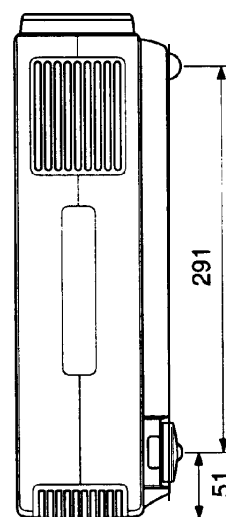
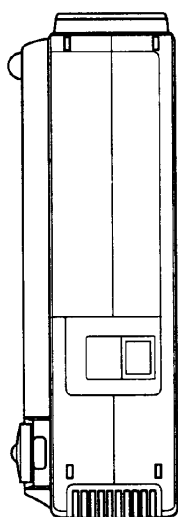
Ansicht der Rückseite



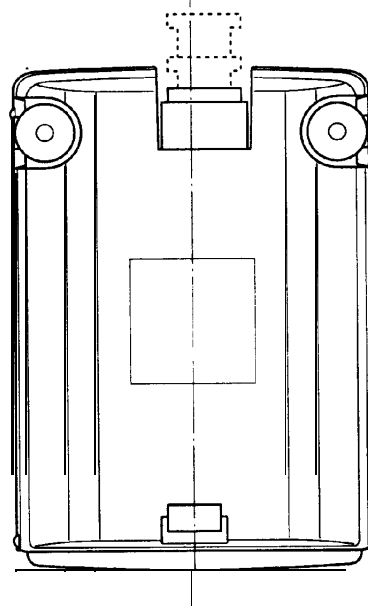
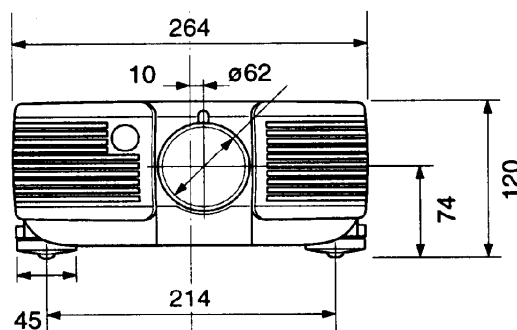
Ansicht von oben



Seitenansicht



Ansicht von vorne



Ansicht von unten

[Einheit: mm]